SAN FRANCISCO HISTORY ROOM

- AN INTERVIEW WITH WENDY YOSHIMURA
- SANDRA MEW, NEW MISS CHINATOWN
- CARTER IGNORES ASIANS

EAST WEST 東西報

THE CHINESE-AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUMN 11, NUMBER 9 • MARCH 2, 1977 • 20 CENTS

PARADE TO FEATURE TEMPLE FIGURES AND WEDDING PARTY

SAN FRANCISCO - Two larger-than-life Chinese folk heroes will join the ranks of the giant dieties in The Year of the Serpent parade this Saturday, March 5.

The 10-footer is General Hsieh Pi-an, commonly known as the Seventh Lord. His squattier sidekick is General Fan-Wu-chiu, the Eigth Lord.

The former has a complexion the color of mahogany, flowing hair and a long, protruding tongue (he hanged himself two centuries ago). His equally grotesque companion has a bulbous nose, glaring eyes and a bloated body (he drowned).

BODYGAURDS

These folklore favorites are known as China's divine bodygaurds and appear in the vanguard of state processions. They also guard temples.

The figures were created for the Chinese Chamber of Commerce by a Taipei artifacts firm.

Also in the newly-arrived shipments are the makings of the most elaborate wedding cortege in Chinatown's history.

The Chamber has found a betrothed couple to costar in this parade within the parade, Karen Lee and Larry Lee.

The full panoply of a traditional Ch'ing dynasty (1644-1912) marraige procession will be theirs for a night. The package includes a sedan chair, 53 costumes, palace lanterns, longenvity ribbons, exotic masks and head dresses.

CUSTOM

According to festival coordinator David Lei, the wedding party will consist of around 80 people. Ch'ing custon calls for lion dancers, Taoist priests, bridal attendants, jugglers, the matchmaker, dowry official and a host of bearers to carry lanterns, bedding, banquet fare and the bridal palanquin.

Besides these new acquisitions from Taiwan and the spectacular Golden Dragon imported last year form Hong Kong, the 58-unit parade will feature elaborate floats and novelty entries, many with snake motifs; towering figures of Eight Immortals; T'ang dynasty toy merchants carrying brooms festooned with trinkets; mythical birds and beasts, and hundreds of costumed marchers and musicians.

State Atttorney General Evelle Younger will be the parade's grand marshall.

ROUTE

The pageantry will begin to move at 7 p.m. at Pine and Battery Streets and follow an 17-block route south on Battery to market, west on Market to Grant, north on Grant to Bush, east on Bush to Kearny and north on Kearny to Jackson.

Public bleachers will be erected on both sides of Kearny Street between Pine and California. Reserved seat tickets may be purchased for $6 each from the Chinese Chamber of Commerce, 730 Sacramento Street (982-3000.

Police will begin clearing the parade route of parked cars at 4 pm on Saturday afternoon. Because of the heavy traffic, paradegoers are uged to use public transportation—including BART which will operate from noon until midnight—to reach the downtown district.

An Interview with Wendy

(See Page 6.)

Vance Evades Question on Secret Pact

SAN FRANCISCO - Television audience was surprised last Sunday when Secretary of State Cyrus Vance evaded the question of whether there was a Kissinger/Mao secret agreement on U.S.-China relations.

On CBS's *Face the Nation*, Vance said the State Department is checking documents pertaining to American policy toward China to determine whether any commitments were made by former Secretary of State Henry Kissinger.

Since Vance did not deny the existance of such an agreement, it seemed to many viewers that Vance was aware of it but was not prepared to give an answer that evening.

Columnist Joseph Kraft said recently that Kissinger promised in talks with the late Chairman Mao that the U.S. would sever its diplomatic and security ties with Taipei "in a couple of years."

According to the informative Kraft, the asserted promise was raised by Huang Chen, chief of the Liason Office in Washington, in a meeting with President Carter and Secretary Vance on February 8. (East/West 2/26/77)

Kraft said Carter ordered an investigation to determine if there was any documentation.

On *Face the Nation*, Vance expressed doubt that Kissinger would have made a secret commitment to the People's Republic without letting the new administration know. He said he is committed to the pursuit of normalization of relations with China.

Phil Burton Charges Carter Ignores Asians

WASHINGTON—"Asian and Pacific Basin Americans are being virtually ignored for appointments to the Carter Administration," Rep. Phillip Burton (D-Calif.) charged last week.

In response to the desires of various Asian American inquiries, Burton says "all possible pressure should be brought to bear on President Jimmy Carter to select qualified people from this ethnic group for Administrative posts at all levels of government."

The California congressman was told, in a letter from the Japanese American Citizens League Washington representative—Wayne K. Horiuchi—that they had "been told that the White House personnel office does not consider Asian Americans a priority because not enough pressure has been applied in comparison to other groups."

"I do not know why he is ignoring qualified people of Asian ancestry," Burton said, "simply be cause PRESSURE is not being applied."

FORCE

Auian Americans have become a growing political force in America, Burton acknowledged, "and they worked very hard for the Carter-Mondale ticket."

In a letter to President Carter, Burton said: "It seems to me that it would be appropriate to recognize the [influx of] Asian and Pacific Basin Americans . . . into the political and social mainstream of American life . . . by making visible appointments from these groups."

Burton said that he encourages private citizens and groups with Asian ancestry to take a special interest in this matter and to express their feelings by writing a letter directly to President Carter. □

New ID Cards for Aliens

SAN FRANCISCO - The Commissioner of Immigratin and Naturalization Service, General Leonard F. Chapman, came into town last Tuesday and announced that a new computerized identity card will be issued legal resident aliens next month to stem the flow of illegal immigrants in the United States.

He said the new cards will be "fraud-proof, counterfeit-proof, alter-proof". Over 5 million cards will be issued over the next four years at a cost of over $13 million.

The new cards are wallet-sized and similar in many ways to a credit card. They will display the photograph, signature and fingerprint of the bearer in addition to several rows of coded numbers.

The number code is based on a mathematical formula developed for INS by cryptographers and computer experts. The code will describe individual characteristics of the rightful bearer

Chapman said the first few hundred cards will be issued in March, the INS plans to have the first 1 million distributed to green-card holders by the end of the year.

HYSTERIA

At a subsequent conference in Los Angeles, the Coalition of Fair Immigration Laws charged that solutions proposed by the Immigration Service for dealing with illegal immigration, including the new ID cards, a larger budget and new laws to prohibit employment of illegal aliens, do not really address the fundamental causes of illegal immigration.

They accused U.S. Secretary of Labor R.F. Ray Marshall of formenting "anti-Mexican, anti-labor and anti-immigrant hysteria" and pointed out immigrants have no effect on unemployment on the aerospace and automobile industry.

Second Class Postage Paid at San Francisco, CA.
EAST/WEST
838 Grant Avenue, Suite 307
San Francisco, CA. 94108
(415) 781-3194

PERIODICAL DEPT.
S F PUBLIC LIBRARY
CIVIC CENTER
S F CA 94102

VOLUMN 11, NUMBER 9

EAST WEST 東西報

MARCH 2, 1977

EAST/WEST, the Chinese American Journal, is published weekly except the last weeks of August and December by East/West Publishing Co., **838 Grant Avenue, Suite 307**, San Francisco, CA 94108. Telephone (415) 781-3194. All rights reserved. Printed in U.S.A. East/West assumes no responsibility for unsolicited photos and manuscripts, which must be accompanied by a self-addressed, stamped envelope if the material is to be returned. Second-class postage paid at San Francisco, California.

Publisher-Editor: Gordon Lew **Manager:** Byron Mok
Associate Editor: Kenneth Joe
Advertising Director: Christina Hom
Editorial Board: Bernice Bing, Grace Chen, Lonnie Chin, Buddy Choy, Doreen Der, Henry Der, Matthew Fong, Jackson Hu, Him Mark Lai, Mike Lee, Gimmy Park Li, Albert Lim, William So, Gary Tom, Donald Tong, Germaine Wong, Po Wong, K. L. Woo, Jack Wu, C. J. Yang, Kim Yee, Sam Yuen.
Reporters and Correspondents: Man Shou Chan, Eliza Chan, Sara Chin, Katie Choy, Kenny Gee, Helen Hui, Linda Low, Gael Muramoto, Pamela Poon, Richard Springer, Bradford Woo, Linda Yee, Randall Yip, Linda Greenhouse
Graphics: Charles Rohrbacher
Photographers: Connie Hwang, Kenneth Mar
Hong Kong: Folk Kuhn
Circulation: Christina Hom
Reader Service: Kerry Chiang, Cecilia Eng, Virginia Lew 204

EDITORIAL

U.S.-China Relations

Five years ago, Nixon and Kissinger made a historic visit to Peking and signed the Shanghai Communique, which promised that the two nations would normalize their relations.

Since then, some progress has been made. In addition to the establishment of liaison offices in Peking and Washington, there have been exchanges of cultural and technical delegations, and $3 billion trade. However, there is no indication that Washington and Peking will establish full diplomatic relations soon.

United States is practicing a "two-China policy." If neither Peking nor Taipei objects to it, everything is fine. However, as reports indicate, the new leaders in Peking are reminding President Carter that former Secretary of State Kissinger had promised to establish full relations "in a couple of years," and that was a long time ago. If these reports are true, we can see why Peking's patience is wearing thin.

We feel that President Carter has the right and the responsibility to review commitments made by a previous administration in the light of the present world situation as well as the interest of this nation. Of course, he may decide to keep the relations at the present level of liaison office status or even to nullify the Shanghai Communique. However, if he and Secretary Vance meant to normalize relations with the People's Republic as they repeatedly said, now is the time to take some concrete steps.

Campaign Promises

Traditionally, politician's campaign promises are half-hearted commitments to plausible causes. They are easily made, but not always kept. Whether campaign promises are kept depends on the political muscle of the creditors, namely the groups to whom promises were made.

It is almost two months since the inauguration of President Jimmy Carter. Some Asian Americans have muttered disappointment at the obvious fact that Asian Americans have been virtually ignored for appointments to the Carter Administration.

The Japanese American Citizens League has confirmed the White House position that Asian Americans are not a priority due to the relative lack of pressure from Asians.

The obvious solution to the White House position is to gather up steam and put some pressure on the President. We join Congressman Phillip Burton in urging every Asian American to write, telegram, or call your Chief Executive. Tell him there are many qualified Asian Americans who should be considered and appointed to his administration, and that we, as tax-paying voters demand that he keep his campaign promises.

It behooves the Carter Administration to heed the needs and requests of the voting public and restore faith in the integrety and credibility of our elected officials.

Chinatown's Critical Slum Problems

(Following are excerpts from the Other Voices column in the February 25 issue of the Examiner —Ed.)

By J.K. CHOY

Years ago, Mrs. Eleanor Roosevelt, during a visit to San Francisco called Chinatown a slum. It is still a slum.

Model Cities housing and the Federally Assisted Code Enforcement (FACE) rehabilitation program were not extended to Chinatown, and the district has never received its fair share of state and federal revenue sharing money.

According to recent studies, about 43 per cent of the housing units in the core area of Chinatown are deficient in both plumbing and kitchen facilities.

SARDINES

People are packed like sardines in the most congested area in the nation outside Manhatten.

Recently Robert M. Hamilton, chief of the Office of Earthquake Studies for the U.S. Geological Survey in Reston, Va., told the San Francisco Commonwealth Club that in the event of an earthquake, Chinatown would be a major collapse hazard.

The situation is critical. Action must be taken now to protect against the hazards presented by Chinatown's brick buildings and unreinforced parapets.

Despite substandard conditions, Chinatown has a land value among the highest in The City, with prices ranging from $60 to $160 per square foot. Clearly, the rehabilitation and rebuilding of Chinatown will be costly undertakings.

Help is needed in the form of higher height limits in the commercial area of Chinatown. The high cost of land and present zoning restrictions are keeping Chinatown a slum.

Higher height limits in Chinatown have been opposed by the San Francisco Planning Commission since the days of Planning Director Jimmy McCarthy.

SELFISH

Traditionally, the main opposition has come from Nob Hill residents who are protective of their views of the Bay. That kind of selfish thinking cuts both ways. We feel that Nob Hill buildings obstruct Chinatown's view of the sky.

Beverly Willis, San Francisco architect and urban planner, said recently that in San Francisco "our slums are the most expensive in the world."

Housing here costs one-third more than in surrounding areas because of the strict building codes, high labor costs and vested interests in the construction trades. Willis is against the "piecemeal planning" practiced by most planning departments.

The future of housing lies in condominiums and highrise buildings that house both business and residences, says Willis. High-density housing creates difficulties, but she believes careful planning to establish "ideals" of density could minimize the problems.

Chinatown needs reasonable commercial growth.

The area is a financial hub like Montgomery Street. There are close to $600 million of deposits in the financial institutions in the core area.

If stringent height limits could be lifted and raised to a uniform height of 105 feet (nine to ten stories), ample private capital with assistance from state and federal governments, would be available to rebuild Chinatown.

SLUMLORDS

Slum landlords and some speculators want to keep the status quo. Some conservatives, due to ignorance and an inferiority complex, fear that relaxed height limits would mean that downtown would "buy-up" Chinatown. The ostrich attitude ignores the major purchases of land throughout The City by Chinese.

Social reformers mistakenly want to preserve the commercial area for low-cost housing. Realistically, such housing should be located on less valuable land.

What is needed is federally financed planning for the Chinatown core area. There should be an "earthquake prevention and salvage operation" created under a special "Marshall Plan" to aid the reinforcing and demolition of condemned buildings. The situation is critical.

If the local, state and federal governments can work together, Chinatown can be saved. When rehabilitated, Chinatown will be a gold mine for The City instead of guilded ghetto for the tourists.

Tax revenues to The City would increase, living conditions and safety would improve, and planners would take the novel step of planning for the castastrophe before it happens.

LETTERS

See the Han and T'ang Tomb Murals

To East/West:

I want to put in a word for the Han and T'ang Murals from China now exhibiting in the Chinese Cultural Center. It is rare treat to us. You have to see these murals to get a sense of China's age and her great civilizatin. I am particularly impressed by her openness to foreign cultures, which came about by a long traidition of China's two-way trade and other contacts with other countries.

The exhibition will end in two weeks. It will return to China. See it before it's too late.

Foon Chin,
Oakland

"Somebody Rigged the Election"

To East/West:

RE: Your 2/26/77 Editorial.

I have long been aware that there are more than one set of rules in Chinatown. I used to belong to a family association. When I found out somebody rigged the election, I decided to split. And I haven't returned to that organization since. To tell the truth, it makes not one iota of difference to my life.

If Chinatown insists of having several sets of rules, it will drive out lots more young people.

Jack Eng,
San Francisco

Firecrackers are Dangerous

To East/West:

Every year when I protest to the police and the fire department about the danger of firecrackers, they all say that the Chinese need them for "religious purposes."

Well, I am a Chinese American, and I fully concur that during certain times Chinese families would like to light a string of two of firecrackers, such as during New Year's Eve and at midnight, the first day of the year, the first dinner and certain family worship and get-together occassions.

But what is happening is everybody is coming to Chinatown to have fun with these dangerous firecrackers.

Firecrackers can blow someone's eyeball out, can maim and can easily start a fire. Don't tell me that these are "religious purposes."

The Chinese community should push for a re-examination of the police and fire departments' firecracker policy.

Wayne Chan,
San Francisco

Subscribe to East/West

East/West is an independent journal for the Chinese American community. Through its pages, we hope to discuss issues relevant to the community, report on events, and challenge Chinese Americans to take an active role in American life.

Subscribe to East/West. The rates are $12 for 1 year, $22 for 2, $32 for 3 years. Foreign rate is $17 for 1 year.

Mr./Ms. _____
(please print)
Address _____ Apt. No. _____
City _____
State _____ Zip _____

East/West, 838 Grant (Suite 307), San Francisco, CA. 94108.

Narcissus Prince Sandra Mew Wins Miss Chinatown '77 Title

Miss Chinatown U.S.A. 1977 Sandra Mew (Kem Lee photo)

一九七七年全美華埠小姐繆麗昆

Miss Chinatown U.S.A. Sandra Mew with her parents who had flown in from Honolulu for the 1977 Contest. (Kem Lee photo)

繆小姐同父母由檀香山乘飛機來埠參加賽美

By WALLY LEE

SAN FRANCISCO - For the second consecutive year, a Narcissus Festival princess from Honolulu has become Queen of all Chinatown.

Sandra Lai Quon Mew was selected as 1977 Miss Chinatown U.S.A. to succeed Linda Chun, the 1976 titlist who is also from Honolulu. Both young women were runners-up in Narcissus Festival Queen competition, which is the islands' version of a Miss Chinatown contest.

EIGHTH

Sandra's victory over 15 others in the Masonic Auditorium last Saturday also marks the eighth time a Honolulu entrant has won the 20-year-old pageant held as part of the Chinese New Year Festival of the San Francisco Chinese Chamber of Commerce and San Francisco Convention and Visitors Bureau.

The first time Honolulu entrants won consecutively was in 1962 (Darrah Lau) and 1963 (Shirley Fong). Other Miss Chinatown U.S.A. titlists from Honolulu have included Leona Lee-1959, Jacquelyn Chun-1966, Marion Lee-1970, and Trudy Young-1972.

Sandra, the 1977 winner, is 23 years old and stands 5-foot-3½. She graduated cum laude from the University of Hawaii with a degree in elementary speech education.

Her talent presentation was a humorous bilingual skit that included her playing the Chinese butterfly harp and manipulating two large cardboard-like figures resembling a Chinese couple she called grandfather and grandmother so that their facial expressions changed from sad to happy and their feet moved in time with her harp-playing. The skit centered on Sandra's "dream come true" participation in the Miss Chinatown pageant. The couple was to attend the pageant but lost their tickets. So Sandra brings the pageant to them by presenting her talent—playing the harp.

COURT

Sandra's court of 1977 princesses include:

Veronica Lee Mar, 20, San Francisco, First Princess and Miss Chinese Chamber of Commerce. Veronica presented a modern dance ballet to the overture from "South Pacific" during the talent competition.

Janice Moy, 20, Chicago, Second Princess. Janice performed acts of magic, turning items into flowers, scarves, and knots, and even producing a live white dove.

Doris Lee, 21, New York City, Third Princess. Doris sang two songs in Mandarin: "Every Maple Leaf Has A Part of My Heart" and "Promises".

Beverly Gayjean Chu, 24, Los Angeles, Fourth Princess. Beverly did a Tahitian dance wearing a bright yellow and red headgear and grass skirt.

The title of Miss Chinatown San Francisco was awarded to Taiwan-born Sarah Hwang, who is 23 years old, stands 5-foot-5, and speaks Mandarin. Her talent presentation was a classical ballet.

PHOENIX

Miss Talent honors went to Theresa Lam, 25, Los Angeles, for her Chinese "Dance of the Phoenix". Theresa used graceful hand movements and other gestures to interpret the happy reaction of an uncaged phoenix.

The nine other contenders and their talent presentations in the 1977 pageant included:

Donna Anne Lee, 23, Berkeley. Donna perfomred a Chinese ribbon dance, jumping high and low at times and ending with a leg split.

Robbin Tom, 22, San Francisco. Robbin pantomined the singing of a Chinese song and did a dance of a paralyzed girl who is carried on the back of her deaf mute father on a trip to the countryside. To create the appearance of a girl on the back of a man, Robbin utilized a puppet-like male figure strapped to the front of her body and a pair of legs strapped to her back.

Cynthia Denise Chin-Lee, 19, Washington, D.C. Cynthia presented an original monologue in honor of her deceased grandfather to express her feelings and experiences as a Chinese American.

SIGN

Charlene Tang, 20, Phoenix, Ariz. Charlene offered an interpretation of the religious song, "Who Am I?", in sign language used by the deaf.

Joanne Lee, 19, Silver Spring, Maryland. Joanne played "The Homecoming" on the piano.

Therese Mei-Lin Mark, 22, Seattle. Therese performed on the Chinese zither.

Dorothy Soo Leong, 23, Stafford, Texas. Dorothy did a Chinese ribbon dance in a robe of yellow and red.

Diana G. Mar, 20, San Francisco. Diana presented a Chinese "Sword Dance of the Seven Stars", utilizing kung fu movements and a long sword.

Alisa Toy, 20, Houston. Alisa performed a modern jazz dance to the song, "All That Jazz".

Sarah Hwang is Miss Chinatown San Francisco

Miss San Francisco Chinatown Sarah Hwang (Kem Lee photo)

三藩市華埠小姐黃撒拉

Beverly Chu (Kem Lee photo)

第四公主周貴珍

Free Glaucoma Screening in Chinatown

SAN FRANCISCO—Health Center No. 4 has announced a free glaucoma screening clinic for all adults over 45 years of age on Saturdays, March 5 and 19 from 9 a.m. to noon.

Glaucoma is the leading cause of blindness among adults in the U.S. If found early, blindness can be prevented by treatment.

The clinic will be held at the Health Center No. 4, second floor, 1490 Mason Street (at Broadway). Appointsment can be made by calling 558-3158. □

Celebration of New Year at Oakland Library

OAKLAND - Lion dancing, the Imperial Drum Corps, gung fu sets, Chinese classical and folk music, Japanese, Korean, and Filipino folk dancing, and Vietnamese music will all be part of the Lunar New Year celebration March 5, 1 to 3 p.m. at the Oakland Public Library Auditorium, 125-14th Street.

The event is sponsored by the Asian Community Library, a federally-funded project to provide multi-lingual library services to the Asian community in Oakland. Admission is free. For information, call 451-5620.

Shanghai Ballet Troupe Prepares Canada Tour

OTTAWA - The Shanghai Ballet Company will begin a one-month tour of Canada in Vancouver on May 5.

The 300-member troupe, one of the leading ballet groups in China, will also perform in Ottawa, Montreal, Toronto and Hamilton.

The tour, organized under the auspices of the Canadian Arts Council, will be the first program under the cultural exchange agreement between the two nations that followed Canadian Premier Pierre Elliot Trudeau's visit to Peking in 1973.

JET-ON TRAVEL SERVICE, INC.
捷安旅行社
MANDARIN TOWER ARCADE
WASHINGTON/STOCKTON STREETS
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94108
PHONES: 433-4415
433-4416

JET-ON 15 DAY ORIENT TOUR

This Specially Budgeted — PERSONALLY ESCORTED Orient Tour provides: (Monthly departure)

TOKYO: 2 days TAIWAN: 7 days HONG KONG: 7 days

EXTENSION: (optional)

BANGKOK: 3 days PENANG: 3 days

KUALA LUMPUR: 1 day SINGAPORE: 3 days

CHEAP CHARTER FLIGHTS TO HONG KONG, EUROPE, NEW YORK AND CHICAGO

Package Tours available

LAS VEGAS — 3 days 2 nights (Weekend departure) Once a month

$139.90@ (10 or more persons) Dbl basis

HAWAII — 8days 7 nights (departs anyday) - $329.00@, ½ twin

VANCOUVER — 3 days 2 nights (Weekend) Tour, monthly departure

CARIBBEAN CRUISE — 8 days 7 nights, Every Week (Bonus: visit Disney World or New Orleans on the way back - No extra fare)

We represent ALL AIRLINES in the World - drop-by or phone for your reservations.

CHINESE WORD-A-DAY

"Spring"

Ancient Chinese considered Spring the time when everything grows.

Not a very novel idea. But that's what spring is.

The character "spring" tells it well. The top part with the three horizontal lines is supposed to represent growing plants, with roots and all. The bottom part is the character "sun."

Here you have it: spring is a time when the sun shines and things grow.

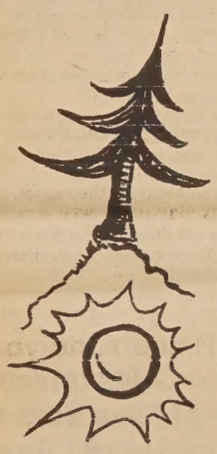
The Chinese equates the lunar New Year with the coming of spring. Many New Year traditions are related to preparation for spring planting by the peasants.

The saying "spring flower autumn moon" describes beautiful scenes.

春花秋月

Cantonese CHOEN

Mandarin CHWUN



To describe a prosperous situation you may use the phrase "spring fills the garden."

滿園春色

If you want to emphasize how unpredictable are events in the world, you may use the saying "spring dreams leave no traces."

春夢無痕

Now, if you have just recovered from an illness, you may want to compliment the doctor by the saying "wonderful hands return spring." Of course, the hands are the doctor's and "spring" supposed to be your recovery.

妙手回春

Don't get mad when people say that your face is filled with "spring wind." It simply mean that you are beaming with pleasure.

滿面春風

Gordon Lew

新銀泰國

CATHAY BANK
of Los Angeles
Member Federal Deposit Insurance Corporation

777 North Broadway 626-7691 Cable: Cathbanc
Los Angeles, California 90012

The bank with an open door for all–where the officers and staff make every attempt to serve your financial needs graciously and efficiently.

CHECKING SERVICES–checking accounts, cashier checks, drafts, travelers' checks, gift certificates...

SAVINGS ACCOUNTS–regular savings, certificates of deposit, time deposits, Christmas club savings...

LOAN SERVICES–business loans, collateral loans, real estate and construction loans, accounts receivable financing, personal loans, automobile loans, modernization loans, equipment loans, appliance financing...

INTERNATIONAL BANKING SERVICES–commercial letters of credit, foreign exchange transactions, foreign drafts...

ACCOMMODATION SERVICES–escrow, collections, safe deposit boxes, night depository, drive-up window, bank by mail, community meeting room...

—the bank with an open door for all!

THE POLITICAL EDGE OF PRESIDENT CARTER'S HUMAN RIGHTS SWORD

By FRANZ SCHURMANN

BERKELEY (PNS) - The sharp human rights thrust of the Carter Administration's foreign policy—dramatically symbolized in the President's recent letter to Soviet dissident Andrei Sakharov and his meeting with Vladimir Bukovsky—is, for all its moral concern, thoroughly rooted in the hard-nosed world of politics.

Despite Carter's public denunciation of the Kissinger tactic of "linkage"—trading off one issue for another—the current U.S. push for human rights is inextricably linked to the basic principle of East-West relations spelled out in the Helsinki agreements of 1975.

That agreement signified Western renunciation of any interference in the affairs of Soviet-controlled Eastern Europe. Carter's embrace of the Soviet dissidents signals a break with that policy.

At the same time Carter appears confident that the Soviet's urgent desire for a swift agreement on a SALT II pact will prevent the human rights question from undermining strategic military negotiations between the U.S. and the Soviet Union.

LINKAGES

If this proves so, Carter will have broken with one of Kissingers behind-the-scenes linkages, that of human rights with "progress on SALT." In its place, he will have created a new one of his own—linking human rights with the relationship between Western and Easter Europe.

The human rights thrust comes at a time when Western Europe again looms as a key U.S. foreign policy issue due to the growing influence of West European communist parties and the need for a reorganization of NATO.

But it also comes at a time of delicate problems in Soviet foreign and domestic affairs.

At home, its 10-year economic plan—adopted just last year—is in trouble. Overall economic performance in 1976 was one of the poorest since World War II.

Abroad, the Soviets face serious unrest in Eastern Europe and are engaged in a frustrating search for a solution to their quarrel with China.

BACK BURNER

Washington has put China policy on the back burner, to the relief of the Soviets, who remember the Nixon/Kissinger tactic of manipulating the Sino-Soviet conflict to the advantage of the U.S.

But the relief gained on the Soviets' eastern front is offset by the frustrations on their western front, where they now face U.S. "meddling" in their domestic and backyard affairs.

The U.S. human rights campaign directly encourages East German, Czech, Polish and Soviet dissidents at a time when the populations of those countries are increasingly restless over deteriorating economic conditions.

Some see this campaign as a deliberate attempt at destabilization. In fact, it constitutes a repudiation of the spirit of the "Sonnenfeldt Doctrine," which recognized the Soviets' "organic relationship" to Eastern Europe, and refrain from interfering in Eastern European affairs.

In exchange, the Soviets were expected to stay out of Western European affairs, interpreted as meaning no participation by communist parties in West European governments.

The Helsinki Agreement, coming up for review in Belgrade this summer, formalized that doctrine and added the provision that all parties would respect essential human rights.

WEDGE

Carter has now seized on that provision to insert a legitimate wedge into the "organic relationship" of the Soviets to eastern Europe.

The human rights campaign—openly encouraged by Washington—highlights the delicate East European relationship to the Soviet Union. Already, according to Pentagon analysts, the Soviets can no longer count on Czechoslovakia or Poland to join in a Central European war.

This, coupled with the estimate in Sino-Soviet talks, could have drastic effects on a Soviet leadership that is already beginning to consider the post-Brezhnev period.

New East-West tensions, fueled by the human rights issue, could send waves of discontent throughout the Soviet Union and Eastern Europe, where the failure to achieve consumer affluence is already a disturbing factor in contrast to the almost excessive affluence in Western Europe.

The human rights campaign also serves as a powerful warning to the peoples of Western Europe and the non-aligned countries in Southern Africa and the Mideast.

By openly zeroing in on Soviet communism's most vulnerable weak point—its closed and repressed society—the push for human rights could thwart Western European communist parties.

THREATS

For despite the independent and nationalistic flavor of Eurocommunism, Washington still fears the possibility that communists may enter Western governments and threaten the integrity of NATO.

Such a possibility is increased by the fact that Europe is entering one of its most unstable periods since World War II. Britain and Italy are already teetering near economic disaster and the French economy is uncertain.

New forms of political dissidence are arising, especially in the powerful new right in France, where President Giscard's power is being challenged in the March mayoral election.

The indirect target of the human rights campaign may be the West European communist parties who stand a good chance to come to power if the economies crumble. Human rights is the biggest issue dividing West from East European communists.

In fact, most of the major communist parties of Western Europe have vigorously joined the human rights campaign on Eastern Europe, denouncing Soviet repression and openly supporting the Czech dissidents who signed the controversial Charter 77 document.

STABLE

The need for a stable Western Europe increases in the context of what many fear may be the consequences of the anticipated Salt II agreement. For while such an agreement will likely reduce the chance of a nuclear war between the two superpowers, it will also leave open the possibility of limited wars in Africa, the Mideast and, particularly, Europe.

To fortify against these possibilities, the Carter Administration can be expected to use every political weapon to forge a new and stronger NATO.

Clearly, the tool the President has now found useful is the human rights issue. For while it serves the West's geo-political ends, it also fits snugly and characteristically under the umbrella of morality the President promised for his foreign policy.

(Copyright PNS, 1977)

Peking Backs U.S. Presence in the Pacific

HONG KONG—Peking wants the United States to maintain a strong military presence in the Pacific to counter Soviet attempts to gain influence in the area, China's official press indicated recently.

Hsinhua News Agency quoted a statement made not long ago at a symposium held in Manila by U.S. Naval Commander in Chief for the Pacific Thomas Kilcline. Approvingly, Hsinhua said the commander held that the U.S. must maintain its military strength in the Pacific to cope with that of the Soviet Union.

Hsinhua went on to say that he pointed out that the Soviet Union's growing naval strength was a threat to the Pacific's open sea lanes.

Phil Burton to Speak at Demo Club Banquet

SAN FRANCISCO - Congressman Philip Burton will be the featured speaker at the Chinese American Democratic Club annual dinner scheduled for Saturday, March 5 after the Chinese New Year's parade at Empress of China Restaurant.

In the past year, CADC has sponsored voter registration drives in Chinatown and Richmond districts, has been aggressively promoting the appointment of Chinese Americans to boards and commissions, and sponsored numerous community forums. The Club's membership has doubled in the past year and with the upcoming district elections CADC officials are looking forward to aggressive campaigning for Asian American supervisory candidates.

Reservations may be made through Eric Lien, 391-8400, send ticket payments ($15) to CADC, 870 Market, Suite 8[illegible], San Francisco, CA 94102.

SUBSCRIBE TO EAST/WEST

CAL DEMO HOUSE DELEGATION SUPPORTS ASIAN AMERICANS

WASHINGTON - The Washington Office of the Japanese American Citizens League (JACL) reported that the California Democratic House Delegation has voted unanimously to communicate to President Carter that Asian Americans be given favorable consideration for placement in all levels of his new administration.

The motion, sponsored by Congressman Norman Mineta (D-San Jose) and Robert Leggett (D-Vallejo), was passed last week and initiated by a letter sent from the Washington Office of the JACL.

INNOCUOUS

JACL's Washington Representative, Wayne Horiuchi, said, "We had originally sent a letter to President Carter criticizing his failure to appoint Asian Americans to top positions in his administration, but we received an innocuous form letter from a White House staff in reply. Asian American are to be treated with more sensitivity."

Joining JACL in the original letter to President Carter were: the Organization of Chinese Americans, Inc., the Organization of Pan-Asian American Women, and the Asian Pacific American Federal Employees Council.

"We had to go to Capitol Hill for help and the response has been enthusiastic, overwhelming and concerned," said Horiuchi.

The Washington Office of JACL also revealed that individual Congressmen and Senators communicating support for the Asian Americans' position, in addition to the California House Democratic Delegation letter, are: Congressmen Edward R. Roybal, Phillip Burton, George Danielson, John Burton and Don Edwards of California, Congressman Cecil Heftel and Senator Daniel Inouye of Hawaii and Congressman William Hughes of New Jersey.

Horiuchi concluded, "Though we're proud that Patsy Mink has been appointed by President Carter, more Asian Americans need to be appointed so that his new administration will reflect the racial and ethnic diversity of America.

Compare!

9.31%

NEW CAR LOANS

TRUE ANNUAL PERCENTAGE RATE

ONLY 25% DOWN

MAIN OFFICE
Sansome near California
(415) 781-6565

CHINATOWN
Stockton near Broadway
(415) 956-6565

RICHMOND
Sixth Ave. near Clement
(415) 386-6565

建東

BANK OF THE ORIENT

MEMBER FDIC

"We Bank On Your Future"

Los Angeles Honors Dr. Annie C. Siu

Dr. Annie Chin Siu

LOS ANGELES - Annie Chin Siu, D.D.S., woman orthodontist born in San Francisco of Mr. and Mrs. Chin Fun, received the 1977 Woman of the Year Achievement Award from the Chinese Chamber of Commerce of Los Angeles on January 22.

Daughter of a domestic cook, Dr. Siu received most of her education in and around San Francisco. She attended school at Commodore Stockton School, Galileo Junior High, Commerce High School, U.C. Berkeley, and U.C.S.F. Dental School.

She graduated from the dental school as the first Chinese woman dentist specializing in orthodontics, and is one of less than a dozen woman orthodontists in the state. Dr. Siu leads a very active life in various professional and civic organizations. In 1972 she was selected as one of the 14 Germaine Monteil Beautiful Activists.

Married to Dr. Tim K. Siu, a physician, Dr. Annie Siu has four children, Susan, 19, Jennifer, 17, Tina, 15, and Valerie, 12. They live in Alhambra, California.

U.S. SUPREME COURT TO HEAR BAKKE CASE

By JOHN LO

SAN FRANCISCO - Amidst much controversy, the U.S. Supreme Court announced on February 22 that it will take up the appeal filed by the University of California against the California Supreme Court decision concerning the Bakke case.

The announcement points to a long awaited resolution of the questions of the legality of the nation's effort to better the life of minorities through affirmative action programs. The Supreme Court ruling will either strengthen or undermine such programs throughout the nation in a fundamental way.

CRUCIAL

The Bakke case (E/W 2/2/77), hailed by many as the most crucial civil rights case since the Brown vs. Board of Education case of 1954, involves a white Sunnyvale engineer, Allan Bakke, who filed a suit against U.C. charging discrimination charges after being twice denied admission to the Davis Medical School. The school has maintained a practice of setting aside 16 of the 100 places to specailly accommodate minority applicants. Bakke charged that because of such practice, he had been unconstitutionally deprived of his educational right.

The California Supreme Court handed down a ruling last September in favor of Bakke, thus putting all other similar special admissions programs in California on shaky legal ground. This left the university the options of either appealing the case to the U.S. Supreme Court, or relaxing or even entirely abandoning the existing programs.

APPEAL

After much debate and a public hearing over the merits of an appeal, the university decided last November 19 that it would take the matter to the higher court. Doubts and reservations were however expressed by many concerned minority groups over the wisdom of such action. They feel Bakke is a bad test case, and fear the adverse effect should the Supreme Court go along with the California decision. Cries were thus heard in the past months urging the Court to refuse to take the appeal. The court avoided facing the issue squarely in a similar case two years ago involving Marco De Funis, a white student, and the Univerity of Washington Law School.

The latest court announcement to rule on the Bakke case has, among other things, the effect of realigning supporters of affirmative action programs on a united front. Those previously against the court's taking the appeal now join the University of California in urging the U.S. court to reverse the California decision.

ANOTHER BRIEF

The Mexican American Legal and Educational Defense Fund, one of 15 civil rights and labor organizations petitioned the Supreme Court not to take the case, now indicates that it will file another brief on the side of the university, asking the court to uphold its special admissions programs.

UC President David Saxon said after learning the court's announcement, "we will pursue our case before the highest court with unrelenting vigor and determination, for the best professional education must remain available in fact to those of every race, creed, sex and color."

Meanwhile, a group called the Bay Area Coalition Against the Bakke Decision is being organized to exert pressure on the court. A rally featuring speakers such as Angela Davis, and Berkeley sociology professor Harry Edwards was called last Friday on the Berkeley campus to condemn the Bakke decision. It drew a crowd of nearly 1,000 people.

From now until late this year, when the Supreme Court will actually hear the arguments, attorneys charged with the case and concerned parties will busy themselves with heaps of legal work to build up their cases. Such efforts may prove well worth the while considering the tremendous impact the decision is likely to have on the future of the nation's racial policies.

Hsieh Yung-yo Wins Philippine Golf Tournament

MANILLA - Hsieh Yung-yo of Taiwan won the $70,000 Philipine Golf Open for the second time in seven years February 20 by firing a final round 73 for a seven-under 281 total.

The 42-year-old three-time Asia Circuit champion finished five shots ahead of Hsieh Min-nan and Kuo Chie-hsiung at the par-72 Wack Golf Course.

The Open is the first leg of the $455,000 Asia Circuit which moves on from here to Hong Kong and then to eight other cities.

Defending circuit champion Hsu-Sheng-san of Taiwan wound up in a deadlock for the sixth to eighth places at 291 with Martin Bohen of the United States and Eleuterio Nival of the Philipines.

大埠 房藥華中 金山

CHINA PHARMACY
PRESCRIPTION SPECIALISTS

YUKON 2-2197

1035 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO 11, CALIF.

AN INTERVIEW WITH WENDY YOSHIMURA

By GENNY LIM

I hadn't realized how, since the last time I interviewed her before her conviction on January 20, how pale and gaunt Wendy actually was. The conviction on three counts of possession of explosives and weapons stemming from a 1972 indictment in which Wendy alledgedly concealed a cache of explosive materials and a machine gun in a Berkeley garage rented under an assumed name.

It had been a year and a half since her much publicized arrest with Patty Hearst in a San Francisco Mission District apartment. Now she looked physically tired, but inwardly alert and alive.

After Wendy apologized for arriving late, having caught BART from Berkeley, I took out the most unobtrusive little notebook I could find that morning and we sat down at Sai-Yon's for lunch. She ordered the fried clam lunch special. I had the veal cutlet. Wendy gobbled down forkfuls as she described her busy, non-stop schedule. She said she thought she would get a chance to rest after the trial but, instead, things got even more hectic for her. As soon as I questioned her on the subject of the trial, Wendy got all wound up and barely raised her fork again. I could see why she was so thin.

PICKED

G: *How did the jury that came to convict you happen to get picked?*

W: It was really hard. The jury selection had us worried from the very start. That's why we asked for more 'preemptory challenges.' (Process whereby attorney can eliminate prospective jurors without providing a reason), but the court refused. Most of the people questioned were white, middle-class and middle-aged. One guy said that 'Jap' was not a derogatory word. It was just short for Japanese, like 'Swede' for Swedish. His attitutde toward the concentration camps was that they weren't bad, that they were necessary.

G: How did it come to be that there was only one Black person in an entire jury of Whites?

W: The District Attorney (Jeffrey Horner excused five black people and one Japanese-American man and all the young, progressive, liberal types. He excused all the minorities except for Mrs. Lucille Mtichell, a retired 61-year old hospital worker and Mrs. Emma Garcia, a Mexian-American woman in her late forties who had to leave because her husband took ill. It was really discouraging. Everytime Horner removed another non-White person, we just groaned, 'Oh-h-h!'

G: Did the defense use up all 13 of their preemptory challenges?

W: No, we used only ten of them.

G: Why?

W: There was no knowing if you removed one person, whether the next person would be any better.

G: Oh, so it was a matter of picking the lesser of evils? If you had kept rejecting potential jurors you might have ended up with no choice in the end—but to take whatever was left?

W: Yeah.

G: Do you feel you were tried unfairly?

W: Yes I do. Under the system you're supposed to be tried by a jury of peers. Where was my trial by peers? They were all middle-aged. There were very little young people selected. It's real problem Many young people are not registered to vote and those who are called are unable to make it. So we ended up with a jury of predominantly southern Alameda County, suburban housewives.

G: On what grounds are you appealing your case?

W: On the confusing instructions the court gave to the jury after the jury had deadlocked. The defense asked for special instructions to be read to the jury dealing with conspiracy charged. Judge Pulich read the instructions to the jury, but they were long and complicated and several times the jury had to ask for re-readings. On the sixth day when the jury deadlocked, the judge sent them back for one more day. It was almost like asking them for a conclusion! They came back and asked for instructions. The judge did not read the conspiracy definition to the jury, he just told them in his own words. That was not satisfactory as far as the defense was concerned.

'FIFTH'

Other grounds for appeal was the striking out of my testimony and part of my father's testimony. Judge Pulich would not accept my refusal to testify about my associations after my indictment in 1972 on grounds of 'moral principles.' He charged me with five contempts. After the fourth contempt, Pulich said if I stood on the 'fifth' he wouldn't strike my testimony. But to a jury it means you are hiding something, everytime you stand on the fifth. Also, that whole period after '72, was so inflammatory with all the SLA, Hearst and Harrises publicity going on that the prejudicial element would have outweighed the probitive.

G: How crucial was your testimony to your case?

W: Very crucial. Afterwards, one juror who changed from not guilty to guilty said he wished he had been able to consider my testimony. My father's testimony regarding the camp experience and the Hiroshima experience was also struck. The judge said since my testimony was struck, my father's was irrelevant. That wiped out my whole motivation for flight! Striking that testimony made my reason for flight more consistant with guilt. The whole camp thing and my memories of Hiroshima was the reason for my mistrust of the government. The mistrust stemmed from what the government did to my people.

G: What did that leave you in terms of a case?

W: Two friends' testimonies who were my ex-roomates. Margo White testified that on the night before Willy Brandt, Michael Borden and Paul Rubenstein were arrested, she and I went to a wine-tasting, we had dinner and then went to her apartment, had some wine and just sat and talked till I left at one.

CAREFREE

G: How does that prove your innocence?

W: If I had known anything about their conspiracy activities or plans, why would I be so carefree, why would I be just casually having dinner and chatting with a friend with all that going on?

Wendy Yoshimura and attorney Garrick S. Lew leaving the Alameda County Courthouse in Oakland. (Nancy Holland photo)

G: What was the other defense testimony?

W: Clorinda Smith testified about my relationship with Willy. She saw he was domineering and that our relationship was unequal. He was obviously the strong one.

G: I read that you had to hide magazines like Glamor from him because he didn't approve.

W: Yeah, he knew I read them anyway.

G: Why didn't you testify as to your whereabouts after you fled in '72 if it could have helped your case?

W: I have my personal principles. A lot of people helped me when I needed them. They are my friends. Why should I get them involved, why should I get them in trouble? I couldn't do that to my friends.

G: Is it your Japanese upbringing that accounts for your loyalty?

W: Japanese principles might be part of it. But I believe other people have principles too, Japanese or otherwise. It's a human thing. Sure being Japanese is a part of it, but it's a moral thing.

NON-WHITE

G: You think it significant that the only non-White in the jury, a Black woman, was the only one who did not want to convict you?

W: It was very significant.

G: How so?

W: Mrs. Mitchell was the only one able to see the case without prejudice. The others' attitude was 'Why was this White man living with a Japanese woman?' They even came to the conclusion that I must have been supporting him. Their attitude was really racist. The fact that I was Japanese-American had such a bearing on the verdict.

SCARED

G: I read the Mrs. Mitchell was not granting any more interviews.

W: She's really scared. She's gotten phone call threats. People were prowling around her driveway. Her husband's really worried about her well-being. What happened to her really upset me. I feel badly. But I really feel she did her best. I might have done the same thing in a similar situation. They called her stupid and uneducated. They even asked the foreman to ask the court to excuse her because she wasn't educated enough, but the foreman refused. I can imagine what it must have been like for her. Only one Black woman and all these vicious attacks by these women!

G: Do you feel Asian Americans along with other racial minorities are discriminated against by the judicial system?

W: Yes I do. Through this whole process, I've learned how difficult it is for minorities, especially those from lower economic backgrounds, to get a fair trial.

G: Do you feel you could have gotten a fair trial if you had unlimited money?

W: Even if I had money, I couldn't change the fact I was Japanese-American. Sure people's attitudes toward rich people are different, but I don't think having money would have changed their impression of me.

IRONIC

G: Didn't it seem ironic to you that it was the women and not the men in the jury that were instrumental in your conviction?

W: Yes, at first I was really glad there were more women than men in the jury...

G: But they weren't the right kind of women...

W: Exactly. It's so important to be tried by peers. Here I am, a 34-year old woman, not married. They couldn't identify with me at all! My lifestyle was totally different from theirs. It was almost like a threat. I could just imagine what was going through their minds. In their eyes I was not a very responsible woman—a loose thing. They just didn't like me. They thought I looked too confident and that I looked too happy. They couldn't relate to me at all. Seven women, according to what I heard, had already decided to vote guilty even before the defense rested.

What really flipped me out the most about these seven women that convicted me was how they were smiling at me, winking at me every morning throughout the trial.

G: How did you interpret that?

W: I thought it was a friendly smile. I didn't mistrust at all! One comment was overheard. On my birthday a friend brought me a pink carnation. The (jury) saw it on the table and one of them commented, 'She must really think she's going to win. Well, she'll see!'

RACIST

G: No kidding?

W: No. I learned how stereotyped and racist their attitudes are toward Japanese-Americans. I felt as if it was me, as a character, me, as a person that was being put on trial, not a trial on explosive charges. For example, Horner takes this one page from my diary and puts it up on the wall without having it cleared. Well by the time the Judge ordered it taken down, every juror had already read it all. It was totally irrelevant to the case but by that time it was too late. He picked the one page where I described this intimate relationship.

One lady brought a newspaper in everyday, which they weren't supposed to do.

G: Do you think terrorist activities, such as NWLF bombings, that sort of thing influenced the outcome of your trial at all?

W: Yes, I think the hysteria of terrorism, of the SLA, coupled with racism made conviction possible.

SCAPEGOAT

G: Do you see any parallels between your case and Iva Toguri's?

W: A friend made an analysis about the similarities in our cases. Iva was a victim of anti-Japanese feelings. She was made a scapegoat. Her conviction was the result of war hysteria. The support Iva didn't get, I'm getting now. At the time of her trial, the Japanese community was very oppressed. Today I think the community realizes the mistake it made when it didn't support her and they won't let it happen again.

G: What are some of your future plans?

W: If I can be free on bail awaiting my appeal, I feel my life can be normalized. I would work with the Japanese American community, the J-Town Art Movement, teach a drawing class in the art workshop, things like that. I'll get a job. I have to live, work on my art, work collectively with other women for feedback and support.

By this time, her food was cold and she took jabs at it. As we walked together to the bus-stop she told me how she was thinking of changing her hair-style. "Too many people know this," she said, clutching the straight dark bangs with her fingers.

"How will you wear your hair?" I asked.

"I don't know," she said.

TELL YOUR FRIENDS ABOUT EAST/WEST

A Civic-minded Garrick Lew, One of Wendy's Attorneys

By MIKE YUEN
Special to East/West

OAKLAND- When Garrick S. Lew was a second- and third-year law student a few years ago, most of his classmates thought that he would flunk out. Lew rarely was in class. He spent most of his time working for the Asian Law Caucus, an Oakland-based Asian-American nonprofit community law organization, and Dennis Roberts, an Oakland attorney.

Still, while Lew may not have impressed his classmates or possibly even his law professors, he did impress Roberts, a veteran civil rights lawyer who defended political activist Angela Davis and who formerly was associated with William Kunstler, a nationally-known lawyer.

Less than a year after Lew was admitted to the California bar and soon after the arrest of artist-activist Wendy Yoshimura with fugitive heiress Patty Hearst on Sept. 18, 1975, Lew was contacted by Roberts.

"I got a call from Dennis Roberts," Lew says. "He knew James Larson, the attorney who was handling the (Yoshimura) case, and he said Larson could use some help."

Soon Lew and his partners, Dale Minami and Eugene Tomine, found themselves part of the defense team.

"I thought that it was important that Wendy also have competent Asian legal representation," Roberts says.

Though Yoshimura was found guilty of possession of explosives and a machine gun stemming from a 1972 raid on a Berkeley garage, Roberts and other observers say it was not the fault of Lew or other members of the defense team. They point to possible legal errors made by the judge and the jurors' attitude toward the defendant.

APPEAL

Defense attorneys plan to appeal the verdict.

Lew, 26, says he "was outraged by the verdict," adding: "On top of that the jury was hung for five days straight. I think there was a lot of racism in the jury-room. There was only one minority member on the jury, and she has stated that she felt that she was forced into a guilty verdict."

Lew criticized the last instructions given to the jury by Superior Court Judge Martin N. Pulich. Pulich told the jury that there seems to be no doubt that there was a conspiracy between the three men who were arrested at the Berkeley garage, which the prosecution described as a "bomb factory." The jury must decide whether Yoshimura was part of that conspiracy, Pulich said.

Lew contends that Pulich should have pointed out to the jury that this was only his opinion.

For Lew, the Yoshimura case was his first felony trail—and it was a major case that attracted nationwide attention.

FINGERPRINT

According to courtroom observers, Lew made a major contribution to the defense in one particular instance. When a prosecution witness testified that Yoshimura's fingerprint was found on the book, "On Organizing Urban Guerrilla Units," Lew suggested that the witness be asked what position Yoshimura's hand would have had to be in for the fingerprint to be made. It turned out that Yoshimura's hand was positioned horizontally across the page, not a normal reading position.

"I don't know how much help that did. It didn't seem to help the verdict," Lew says.

Lew did most of the trial work along with chief defense attorney Larson of San Francisco. Lew assisted in the preparation of testimony by defense witnesses. His other work included challenging some police searches and the admissibility of certain items as evidence.

Law partners Tomine and Minami challenged the composition of the grand jury that indicted Yoshimura and helped conduct research on the jury pool, respectively. Two other lawyers assisted in the defense.

TENANTS

Prior to working on the Yoshimura case, Lew had done legal work for the tenants of the International Hotel and handled a few misdemeanor cases.

Lew has "a strange background," he says. He explains that during his undergraduate years at the University of California at Berkeley he was interested in going to parties and socializing.

"I got into an all-white fraternity. Then the Third World Strike broke out (at Berkeley in 1969). It caused me a lot of identity problems. I left the fraternity and got involved with Asian Studies," he says.

"A whole lot of little things" he experienced during this time made Lew realize: "You're trying to advance yourself in a system that doesn't recognize you as an equal."

It was the Third World Strike and Asian Studies, Lew believes, that gave him the idea what he wanted to do. Lew was planning on becoming a probation officer, he says, but his friends and future law partners talked him into becoming an attorney.

SENSITIVE

They pointed out that, as a lawyer, Lew could use his legal skills to assist the Bay Area Asian community. Also, the area needed attorneys sensitive to the problems of Asian-Americans and immigrants.

So, after he earned his B.A. in criminology in 1971, Lew entered Boalt Hall, Berkeley's law school.

"I feel very fortunate that I got to go to law school. The Graduate Minority Program (at Berkeley) basically paid my way through law school. I don't think I could have done it without it."

Lew spent his first year in law school "just studying." During his second and third years, he spent less time in the classroom, and more time gaining legal experience by working with the Asian Law Caucus and attorney Roberts.

Lew did legal brief and memo writing and investigative work for Roberts.

DISARMING

Roberts recalls that Lew once was investigating an LSD conspiracy case. "Garrick is a disarming kind of guy—he look's like somebody's kid. Anyway, he starts knocking on doors in this hostile white neighborhood. If I had gone in there, everyone would have clammed up. But Garrick gets this old lady talking and soon she opens up. From that we learned that the cops had acted illegally, something we might not have known if it weren't for Garrick."

Lew has good legal skills, especially the ability to think on his feet, Roberts says. Moreover, Lew can relate to all types of people, Roberts adds.

Assessing Lew, Roberts says: "At this stage of his development, if he keeps it up, he'll be one of the best young lawyers in the United States in a few years."

Attorney Garrick S. Lew and Wendy Yoshimura fielded questions from the media. (Nancy Holland photo)

Fire chief Andrew Casper (r.) congratulates Norman Silva on being appointed inspector of Chinatown and North Beach. Chief Casper considers the smoke detector "the single most effective piece of equipment so far devised to prevent fire deaths."

"Smoke detectors will awaken you, but you may not be thinking clearly. You shoud therefore practice escaping before an emergency strikes," said the Chief. He said the detector should be placed on the ceiling near the bedrooms, and urged residents to buy the ones which have been approved by the State Fire Marshall.

Liberia Sets Ties with Peking

HONG KONG - Liberia established diplomatic relations with the People's Republic of China on February 17.

The Ministry of Foreign Affairs in Taipei announced last week that the government here will suspend relations with Liberia as of February 23, and will recall the agricultural demonstration team, veterinarians and technicians stationed in Liberia.

HADREAS & ASSOCIATES
REAL ESTATE BROKERS
SPECIALIZING IN BUSINESS OPPORTUNITIES.
LIQUOR STORES, BARS, RESTAURANTS,
LIQUOR LICENSES, GROCERY STORES,
GIFT SHOPS, ETC. ETC.
WE PREPARE THE TOTAL PACKAGE
LET OUR EXPERTISE GO TO WORK FOR YOU!
BUY OR SELL!
CALL NOW – BOB LEE
CALL COLLECT 408-275-0955
1112 Bascom Ave., San Jose, CA. 95125

FOUR SEAS
one of
CHINATOWN'S MOST ELEGANT
RESTAURANTS
HOME OF THE ORIGINAL
"8 IMMORTALS" COCKTAIL LOUNGE
LUNCHEON-DINNER
SPECIALIZING IN
BANQUETS-700
and
BUFFETS-1000
MON. THRU FRI. 12 Noon to 11:30 P.M.
397-5577
SAT. & SUN. 5 P.M. to 11:30 P.M.
731 GRANT AVE.
STREET LEVEL ENTRANCE - 30 WAVERLY PL.

Pete Young
Sales Manager
at K C Dodge
For the Best Deal
Colt — Aspen — Wagon —
Trucks — Vans
Call 826-9191 or
come to
K C Dodge, Inc.
3030 Mission St.
(At Army)

Recognize China Now:

"The basis for our relationship with the Peoples' Republic of China is and will be the principles of the Shanghai Communique."

President Carter, February 8, 1977.

An Open Letter To President Carter

Dear Mr. President,

Five years have passed since the United States and China signed the Shanghai Communique on February 28, 1972. This historic document began and promised the continuance of "progress toward the normalization of relations between China and the United States."

We, the undersigned Chinese Americans and supporting friends, strongly urge you to fulfill this promise by establishing full diplomatic relations between the United States and the Peoples' Republic of China this year.

As Chinese Americans with a particular interest in promoting understanding between the United States and China we consider such relations to be mutually beneficial and necessary for a lasting peace in Asia and the world.

The signing of the Shanghai Communique has already brought for the people of the United States and China beneficial trade relations and extensive cultural, scientific and educational exchanges and, for the Chinese American community, the reestablishing of contacts with long separated parents, wives, children and friends.

However, we deeply regret that the promise of normalization of relations has yet to be realized.

In the Shanghai Communique, the United States explicitly acknowledged that "all Chinese on either side of the Taiwan strait maintain there is but one China" and avowed "our interest in a peaceful settlement of the Taiwan question by the Chinese themselves." On the basis of these principles, our key Pacific allies—Japan, Australia, New Zealand and Canada—have since normalized their relations with China.

Let us recognize China on the principles of the Shanghai Communique without any further delay.

Indeed, "further delay," as former Senate Majority Leader Mike Mansfield correctly pointed out in his farewell report last year, "could well prove to be another in the long series of disastrous miscalculations which afflicted U.S. foreign policy in Asia since World War II."

We urge you, Mr. President, to act immediately on our commitments in the Shanghai Communique by normalizing our relations with the Peoples' Republic of China this year.

Sincerely,

National Chinese-American Committee for the Normalization of United States China relations.
Northern California Chapter

致卡特總統公開信

"我們與中華人民共和國的關係現在是將來也是以上海公報的原則爲基礎的。"
——卡特總統，一九七七年二月八日。

敬愛的總統先生：

自一九七二年二月二十八日美中兩國簽署了上海公報以來，已經五年了。這一個歷史性的文件，開始並許諾繼續促進美中關係正常化。

我們美籍華人和支持我們的熱心人士，強烈要求你實踐這個許諾，在今年內同中華人民共和國建立全面的外交關係。

美籍華人對促進美中兩國人民的相互了解，極表關心；我們認爲這種關係是互惠互利的，對確保亞洲和世界的持久和平，尤其必需。

上海公報的簽署，已經爲美中兩國人民帶來了互利的貿易關係和廣泛的文化、科學和學術交流；就華人社區而言，使得被分離了的父母、妻兒和親友重又恢復了接觸。但是，美中關係正常化的許諾，迄今未能實現，我們對此深表遺憾。

在上海公報裡，美國方面聲明："美國認識到，在台灣海峽兩邊的所有中國人都認爲只有一個中國"，我們並重申"對由中國人民自已和平解決台灣問題的關心"。在這些原則的基礎上，我們在太平洋區域的盟國——日本、澳洲、新西蘭和加拿大已相繼和中國建立了正常外交關係。

讓我們遵守上海公報的原則，承認中國，不應再進一步延誤了。

毫無疑問，正如前參議院多數黨領袖邁克・曼斯菲爾德去年作告別講話時曾正確地指出："進一步的延誤，將證實是美國自第二次世界大戰以來在亞洲政策中出現的一連串悲劇性的錯誤估計中的又一次。"

我們要求你，總統先生，立即採取果斷行動，實踐上海公報的許諾，同中華人民共和國建立正常外交關係。

促進美中關係正常化
美籍華人全國委員會

Lucille S. Abrahamson
Prof. George Akerlof
American Chinese Kinship Association
Asia Company
Charles B. Beal, M.D.
Robert E. Burton
SF Community College Trustee
John Caton, M.S.W., M.P.H.
Lulu Carter
Anthony K. Chan
Benson & Carolyn Chan
Douglas S. Chan
Eileen Chan
Gerald Chan
John Chan
M. C. Chan
Prof. P. Agnes Chan
Prof. Sucheng Chan
Fon Tai Chao
Prof. & Mrs. Yuen-ren Chao
Grace Chen
Katherine L. Chen
May Chen
Susie C. Chen
C. S. Cheng
M. Cheng
Prof. Shing-shen Chern
William H. Chester
SF Airport Commissioner
Dennis Chew
Philip Chew
Peter Chi
Prof. & Mrs. Wen-shun Chi
Eva Chin
Leland Chin
Mian S. Chin
Chinese American Democratic Club, Inc.
Chinese Progressive Association
Lai Sheung Ching
Man Lee Ching
Pearl L. Chinn
Floy Chow
Frank Chow
Johnson Chow
Raymond Chow
Sammy Chow
Helen Chow
T. H. Chow
Buddy Tate Choy
SF Social Services Commissioner
Wah Choy
Benjamin Choye
B. Chu
Judy Chu
Daniel Chu
Vyolet L. Chu
Y. F. Chu
Maurice Chuck
Publisher-Editor, SF Journal
Mrs. Charles Chun
Paul Chun

Chester Der
Henry Der
H. J. Der
William Dere
Franco Deslate
Laura Diamondstone
Robert & Pat DiGiorgio
Loni Ding
Eileen M. Dong
Kathy Dong
Fang Chun Lien
Anthony Fong
Bryant Fong
Chuck Fong
Dorothy Fong
Jack H. Fong
Jackson C.C. Fong
Katheryn M. Fong
Jerry S. Fong
Logan Fong
Pattie Fong
Mr. & Mrs. Philip Fong
Sui Hing Fung
Vera L. Fong
William Fong
Bow Ming Gin
Jack Gin
Dr. Carlton B. Goodlett
Publisher, Sun Reporter
Robert Gomperts
Kalina Goon
Ben & Clara Goon
P. S. Gong
Betty Lim Guimaraes
FEPC Commissioner
Marilyn Harris
Ricky Ho
Anna Hom
Quock Lem Hom
Wendall Hom
Diana Hong
Prof. Michael & Linda Howe
Lorraine Honig
Victor Honig
Mr. & Mrs. Mao-mao Hsiao
K. Y. Hsieh
Robyn Hu
Cy Y. Hu
Jimmy Hui
William Hu
Isabel Huie
Buck Duck Huey
Chi-Mei Hwang
Sam Hwang
Teo Huang
Anne S. Ja
Mable Ja
William Y. Ja
Wing Oy Ja
Alan Jang
Susan Jang
David Jere
Marian Jere
Harry Jew

Virginia Jew
Frank Joe
Lawrence Joe
Joe Yuey
Alan Jou
Albert Jou
Sing-Jok Ju
Diane Jung
Bonnie Tong Jung
Edward Jung
Gin D. Jung
K. W. Jung
Mr. & Mrs. Wayne K. Kao
Ying Lee Kelley
Berkeley Councilwoman
May Sakamoto Kurka
Anna Ow Kwock
Roy Kwock
James Kwok
Madelein Kwok
Kam Hong Kwong
H. M. Lai
Henry Lai
Laura J. Lai
Steven Lai
William M. Lai
Lawrence Lam
Prof. Tsit-Yuen Lam
Kwong So Lan
Gordon Lau
Pres., SF Planning Commission
Ben Lee
B. S. Lee
Bit Tat Lee
Mr. & Mrs. Calvin Lee
Claudia Lee
Cynthia Lee
Frank Lee
Frank F. Lee
H. Lee
Henry & Carol Jan Lee
Herbert P. Lee
H. W. Lee
Ivy Lee
Janet Lee
Jimmy W. Lee
John Lee
Kar Kok Lee
Louis Lee
Newman Lee
Raymond Lee
Stanley Lee
Syiang Mei Lee
Yu Fen Lee
Helen Lem
Hugh C. Lem
K. Leiu
Caroline Leong
Duey Leong
James S. Leong
Milton G. Long
George P. Leung
Richard Leung

Stan Leung
Eddie Lew
Dianna Lew
Myron J. Lew
Yolanda Lew
Dr. Ann-si Li
Prof. Victor Li
W. Li
Hsia Yap Liang
Paulette Liang
Y. Chow Liang
Fang Chun Li
Eric Lieu
Lily L. Lieu
Genny Lim
Happy Lim
Mr. & Mrs. Koon Wah Lim
Lila Lim
Bwa-na Lin
Prof. Han-Sheng Lin
Clifton R Ling
Emily Ling
Peggy K. Seto Ling
An-ping Liu
Esther Loo
Pauline Loo
George Look
Paul Y. Louie
Raymond Louie
Mary Louie
Norton Louie
Peter Louie
Stephen Louie
Eugene A. Louis
SF Ch Am Tourist Group
Randall Low
Tony Low
Eva Lowe
Dr. Rolland Lowe
Russell Lowe
Victor Ma
Frank L. Mah
Henry Mah
Man Fung China Trading Co
Lee Man
Gregory Yee Mark
Maurice Lim Miller
Minni Mock
Henry Moon
M. Mor
New World Travel Service
Clement Ng
David K. Ng
Jeanne Ng
Ping Ng
Mary Ngai
Sui-sun Ngai
Jonathan Ow
Steve Owyang
Henry Owyoung
Wilma Pang
Supervisor Ronald Pelosi
M. Kin Pon
Sin Yee Poon

Wei Chi Poon
Bernice Pun, DDS
Daisy Quan
Jane Quan
June Quan
Robert & Dianna Quan
W. Quan
Jennifer K. Quock
Thomas Quock
Winson Quock
Sandra Sakata
Milton Salkind
Victor Seeto
Warren Seeto
Koun Wang Seng
Kwan Seto
Shanghua Co.
Shu C& Co.
Dr. James Sing
Lillian Kwok Sing
SF Human Rights Commissioner
Louis Sloss Jr.
Pres., Morris Brown Realty
James Soong
Ed Sue
Dr. Shirley Sun
Raymond Szeto
A. W. Tang
Dr. Jean Tang
Julie Tang
Shu Cun Tang
Sui Lin Tang
Prof. Chang L. Tien
Ben Tom
SF Board of Education
Bill Tom
Bill S. Tom
Lauren Tom
Linda Tom
Stanley Tom
Annie Tong
Calvin Tong
Edmund Tong
Gum Yung Tong
Jeannie Tong
Lorraine Tong
Mary Tong
Michelle Tong
Victor Tong
Winston Tong
Chune Lan Toy
Fong Toy
Alex Tseng
Kathy Tsou
Maizie Ung
U.S.-China People's Friendship Association, S.F. Chapter
U.S.-China People's Friendship Association, East Bay
Allan Vander Hamm
Ping Bak Wan
Prof. Ling-chi Wang
Dr. Peter Wang

T. M. Wang
Tsai Kwan Wei
Alan S. Wong
Alfred Wong
Annie M. Wong
Carolyn Z. Wong
Chuck Wong
David K. Wong
Earles Wong
Edwin Wong
Evelyn Wong
Germaine Q. Wong
Guy Y. Wong
Gwong Ngew Wong
Harold F. Wong
Henry Wong
Jack Wong
Jack C. Wong
James Wong
James P. Wong
John S. Wong
Kit Wong
Kon Tong Wong
Malvin Ming Wong
Marie Wong
Marilyn Wong
Nancy Wong
Patricia K. Wong
Peggy Wong
Peter Wong
Peter W. T. Wong
Q. L. Wong
Richard Wong
Stanley Wong
S. W. Wong
Willie Y. Wong
Winston Wong
Yee Wai Wong
Al Woo
Cho Ho Woo
D. Woo
Ellen Woo
Eugene Woo
George K. Woo
Gilbert Woo
Publisher & Editor, Chinese Pacific Weekly
Harry Woo
James Woo
Yu Y. Woo
Ann Wu
Prof. Hung Shi Wu
Raymond Wu
Wieland Wu
William D. Y. Wu
VP, UN Association, SF
Xin Hua Mutual Aid Assoc.
Suzanna Yap
N. R Yates
Bill Yee
Carl J. Yee
Diana C. Yee
Donald Yee
Emily Yee

Francis M. Yee
Harold Yee
John S Yee
Rita Yee
Ruth Yee
T. M. Yee
W. Yee
W. H. Yee
Tin Yeh
Ellen Yeung
Shannon Yip
E. Young
Richard T. Young
Connie Young Yu
Kou Ping Yu, M.D.
M. Yuen
Tony C. W. Yuen
Alan Yung
Judy Yung
SF Library Commissioner
Jonathan Zatkin

Organizing committees in other areas:

Washington, D.C.:

Chin Pien Li
Dr. Yang-ming Chu
Dr. Chen N. Yang
Dr. Ping-ti Ho
Lien Y. Ho
Dr. C. K. Jen
Tang Pe Tsiuen
Chieh Chien Chang
Helen Fu Hays
Dr. Beverly Hong Fincher
C. Y. Shaw
Van S. Lung

New York:

Siang-mei H. Chang
S. S. Chern
Harding Chow
Lloyd Fong
Tommy Lee
Nan Yeh
T. C. Wu

Los Angeles:

Robert N. Chan
George Cheng
Dr. Y. W. Choy
Dr. David Chu
Dr. Wayne Y. H. Ho
Roland Hsu
David F. Lee
Lilia Li
Dr. George Tottem
Dr. Ming M. Tung
Albert H. Yee

黃作進
黃煥強
黃如香
黃紹瑜
黃鼎芳
黃光耀
黃添富
黃 楨
黃 昌
黃培正
黃 銘
黃順清
黃如仙
黃弘道
黃 文
黃子煦
黃錦武
黃敏林
黃運基
黃偉傑
黃炳光
黃彼德
黃如益
黃紹正
黃德慶
黃傳炎
黃 三
黃 達
黃 介
黃仲儒
黃觀常
伍麗娟
伍群芳
伍國經
伍鴻熙
唐金容
唐志雄
唐頌燦
唐麗明
唐麗珍
唐妙芳
唐朝衛

周 毅
周文武
周紹初
周 琪
周 堂
周 剛
周林兆楨
周慰平
周齊趕
周漢才
周勝祀
周陳仲蘭
周卓南
胡 濟
胡 康
胡起榮
胡 仲
胡其浴
胡叠位
司徒鍵國
司徒鈞
司徒碧娜
歐陽如展
區國樑
莫韓仙
莫王興
謝初宇
謝僑遠
謝友殷
謝愛寫
魏需邁
溫伯平
潘萬融
管宏生
黎文健
池洪湖
彭鶴群
麥鵬祿
程萬里
亞洲公司
雅花公司
莊樂莊

胡景南
吳定一
鄺兆燊
楊孟東
李 恭
劉貴明
李 皓
甄郭愛蓮
甄松健
余達明
余競子
余師儒
余榮廣
余慧蘭
余毅存
余梁秀齡
余鳳翔
余維仙
余錦棠
陳 棠
陳利倫
陳佳遜
陳 瑜
陳 倫
陳省身
陳綺蓮
陳耀威
陳素貞
陳高綺雲
陳燕桃
方家常
方柏美
方偉湘
朱偉仁
何孟群
張 牛
張志波
張旅濤
張玉英
張偉雄
張美源
鄺劉保戀

王正方
王紹智
王澤民
王少棠
王慧嫻
李 洋
李夏威
李碧珊
李北宜
李玉芬
李 流
李萬忠
李 炳
李必達
李婉英
李淨齡
李麗屏
李錦棠
李伯昌
李起潤
李 俠
李尚微
李大拔
梁祥麗
梁嘉綸
梁元舟
梁偉時
梁天柱
梁美貞
林念慈
林小琴
林照夫
林景灝
林淑琪
林 皓
林漢生
馬漢倫
馬式劍
孰金龍
鄭 玲
鄭孟詩
甄 傲

蔡流輪
蔡棟樑
蔡慈恭
蔡婉蘭
蔡彩芳
楊輝珊
楊碧芳
趙高和
趙汝扶
趙保倫
趙 芳
趙洪儀
鄺司徒曉
鄺福俠
鄺群軟
鄺詠雲
馮 玉
馮友龍
鄺夫蘭
鄺錦洪
鄺鍵欽
劉 國
劉剛軒
劉四好
劉達三
劉美繁
源 賢
譚兆鎏
譚艷芳
譚玉珠
譚國濟
翁元晉
翁汝珍
翁壯耀
翁榮任
聚成公司
華人進步會
新華協進會
美中觀鑑會
民發國貨公司
新世界旅行社
華僑民主黨協進會

皮秀西市參議員
趙元任 曾安生
楊步偉 曾翠瑜
甄 庚 孫小鈴
湯晶晶 鄧潔儀
李興時 田長霖
李瑞昌 周少茵
葉慈毅 關 華
許鶴憲 關紅紅
許偉明 郭振沛
許 柱 郭佰安
劉安平 郭榮新

其他地區分會
發起人：

華盛頓：
李振翩 唐伯泉
朱發民 張德源
楊振寧 傅漢濤
何炳棣 洪越碧
何達玉 肖成容
任之恭 龍國文

紐 約：
韓湘眉 李北霖
陳省身 葉 甫
鄒克定 牛滿江
高近朋

洛杉磯：
陳乃楊 胡 靜
鄭煥林 李惠英
蔡耀榮 陳錦練
朱其岩 董明明
何元海 余元盛
許志倫

這裡所列僅係部分名單 • *Partial listing - titles for identification only*

Please Write To The President And Your Congressman Now.

Peking Sends 20 Pingpong Players to Birmingham

HONG KONG - Peking announced last week it will enter 10 men and 10 women players in the 34th World Table Tennis Championships at Birmingham, Britain, March 26 - April 5.

The announcement said the women players include Chang Li, Ko Hsin-ai and Chang Teh-ying, men players include Liang Koliang, Kuo Yueh-hua and Huang Liang.

Chuck Chan

SAN MATEO - Charles (Chuck) Chan, social worker at the Department of Public Health and Welfare, San Mateo County, passed away February 23 at the age of 55. The funeral was held February 28 at St. Matthew's Episcopal Church here.

Mr. Chan was a lecturer at College of San Mateo, and was active in many professional organizations. He was a member in the Chinese Historical Society and the Chinese American Citizens Alliance. Mr. Chan had written numerous articles for the "LOOK BOOK" column in East/West.

Family prefers contributions to the Chinese Historical Society, 17 Adler Place, San Francisco, CA 94133.

Churches Confab in Honolulu

SAN FRANCISCO—The National Conference of Chinese Churches, Inc., will be holding its Eight Triennial Meeting, Confab '77, at Mid-Pacific Institute, Honolulu, Hawaii, from June 23 to 30. The meeting will feature many speakers as well as workshops. Workshop topics include The Chinese in Hawaii, Death and Dying, Christian Responsibility to our Neighbors, Faith Exploration, Christians and Our Civil Responsibility, Christianity and Chinese American Culture, and the Status of Chinese in Southeast Asia. The meeting is held in conjunction with the 100th anniversary of Chinese churches in Hawaii. There will be many celebrations and special events during the conference days.

Reservations for flights must be made now. For information and reservations, contact Fred Hee, 263 14th Avenue, San Francisco, CA 94118. (415) 387-2467.

Post-conference tours of other Hawaiian islands and East Asia are also being planned. (Katie Choy)

Joe Kim is Delighted with a Good Oracle

Nobody has to tell you how much we need rain in this part of the country.

In Marysville, a northern California town which used to have thousands of Chinese miners and laborers, Joe Kim has been praying for rain since last December.

If anybody wants to know how to pray for rain in the Chinese tradition, Joe Kim will be able to tell him, or her. For Mr. Kim is the custodian of the Chinese Bok Kai Temple in Marysville. In ancient China, the temple keeper does

DEEM SUM

everything in the temple...from keeping the worshippers happy to keeping the deities happy. If the particular god decided not to bestow blessings through a certain temple, people would blame the temple keeper too. Not an easy job, one would say.

Sally Herr of the Yuba City Daily Independent Herald told us that recently a group of 50 fourth grade children of the Oliverhurst School visited the temple, accompanied by their teachers Joan Kirksey and David Johnson. Kim showed the students around the place and asked them,

"Do you think we need rain?"

They all agreed that rain was needed and so Kim said,

"I need two volunteers and I need everybody's help in praying for rain."

He showed the children how to get down on their knees, pray, and to pick one of the oracle sticks.

The oracle the children picked was No. 45, which was an uppity-up oracle. It reads:

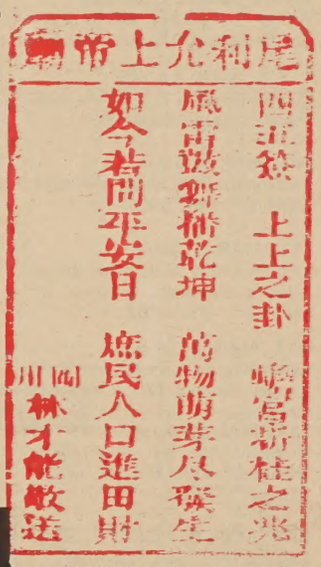
"Wind and thunder will bring storms to the universe,"

"Ten thousand plants will spurt and grow,"

"Now, if you ask when will be a peaceful day?"

"When the common folks have new births in the family, and are making money from farm produce."

Needless to say, Kim and the children were all delighted with the oracle.



The Oracle No. 45.

***

Well, folks, don't ever complain that East/West didn't feed you enough *timely* photos.

Here's one which you may not care to look at. The photo shows a Hong Kong master chef skinning snakes. He probably is preparing for a soup which has both chicken and snake. Combining *dragons* with *phoenix*, as the Chinese would call it.

What an ugly sight!

But this is the snake year. Can't say it's not timely.

Dragon Holds Londoners Spellbound

LONDON - A giant and colorful Chinese dragon held thousands of Londoners spellbound last Sunday as it danced and weaved its way through the city center to welcome the lunar New Year, according to Reuters.

The dragon dance, never before seen in Britain, was organized by the Chinese community here as a tribute to Queen Elizabeth on her silver jubilee.

Trafalgar Square echoed to the beating of gongs and drums as the 138-foot long dragon wriggled and squirmed, with its head held aloft by men in orange pantaloons standing on each other's shoulders with acrobatic skill.

The Lord Mayor of Westminster started the dance—by dotting the dragon's eyes with red powder. (A new dragon is blind until its eyes have been painted in through a special eye-opening ceremony, according to ancient Chinese tradition.)

In front of the stone lions at the foot of Nelson's Column, the dragon danced to a packed audience in the square before weaving through the streets to London's Chinatown.

SEND US CLIPPINGS FROM YOUR HOME TOWN PAPER

introducing the
PASSBOOK SAVINGS ACCOUNT

- Immediate access to your money
- No penalty for withdrawals
- Insured by the Federal Savings and Loan Insurance Corporation
- Highest interest allowable by law

NOTE: Open one of our CERTIFICATE ACCOUNTS for even higher interest than the Passbook Account, however there are penalties for early withdrawal.

our passbook savings account is the same as EMERGENCY CASH . . .

You can have immediate access to your money and until the actual date of withdrawal your savings earn the highest interest allowed by law and all the time are insured by an agency of the Federal Government.

A passbook savings account gives you protection and a lot more. More interest plus many money saving free extra benefits. What could be more convenient or more profitable.

HOME FEDERAL SAVINGS
And Loan Association OF SAN FRANCISCO
1000 STOCKTON STREET ● SAN FRANCISCO, CA. 94108 ● (415) 433-6120

When you get a new life insurance policy, you get a 10 day free look.

Many life insurance companies, like Prudential, now give you a "10-day free look" at any new policy. This allows you ten days from the time the policy is in your hands to review it carefully. If you want, you can return it within that time and get a full refund of whatever initial premium you have paid.

Today's insurance: simpler, better.

The "10-day free look" is just one of the many recent changes in modern life insurance. Prudential has made its policies easier to read and understand: simplified the language and used larger type.

The new, simplified policies have generally lower premiums. They guarantee higher interest rates on any dividends you let accumulate. They also clearly show the cash values of your insurance, year by year, in dollar amounts.

Practically write your own policy

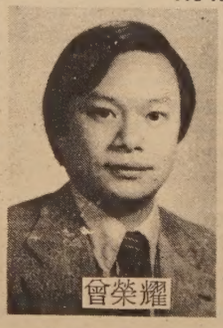
Thanks to modern computers, you can now practically write your own policy. Because these new policies can be personalized, you can specify the coverage that suits your family's needs. We call these flexible policies our "Centennial Series," to celebrate Prudential's 100th anniversary.

Ask your agent

Read your policy. If there's anything you don't understand, your life insurance agent will be glad to help.

三藩市區副經理曾榮耀啓

如須服務，請電：
（日）五四三一八六一六
（夜）九二二一九五〇八



It's your life insurance. We want you to understand what you're paying for.

Prudential
Eddie W. Tsang
Division Manager
PRESIDENT'S CLUB

Suite 1210, Steuart Tower
One Market Plaza
San Francisco, CA 94105
Telephone: 415-543-8616

PROGRAM NOTES

A Guide for the Sometime Filmgoers

By RICHARD SPRINGER

"I see so few films. I hate to spend $3.50 and see a second-rate movie. What do you recommend?" The infrequent filmgoer does have a tough time choosing which film to see, especially when no two critics agree on the year's best or worst films.

A reviewer may laud ten or fifteen films per year and pan three or four times as many, but the infrequent moviegoer has neither the time nor the interest to keep up with dozens of film reviews. Some reviews are plot summaries, others are criticisms of acting or strory credibility, and some reviews are more revealing of the writer than the film.

Timing is another problem, escially for a paper like East/West which is circulated throughout the country. Some films that are very popular in San Francisco and New York never even reach the suburbs. First-run films are released at different times in different areas of the country. A film that was released and reviewed months ago might now be playing in a smaller city or suburban community. Finally, reviewers are lax in making comparative judgements for the once-in-a-while moviegoer.

COMMENTS

With the above in mind, here are some capsule comments:

1. The one film for a general audience, good acting, story, no disturbing sex scenes, uplifting ending, sure to get some academy awards, not perfect, but most people enjoy the film, both men and women: "Rocky."

2. Good political film, favorite actors, historical and serious, but entertaining, good acting, will win awards: "All the Presidents Men."

3. Films for the older generation, good story, melodramatic or good, clean adventure. Good acting, no sex scenes, straightfoward filmmaking: "Voyage of the Damned" and "The Seven-Per-Cent Solution."

4. Somewhat daring in subject, either political or adult sexual relationships. Not for the "uptight" or politically conservative. Good for discussion of serious themes. Some weaknesses in plot, but obviously talent in the writing. Good acting, but don't expect too much: "Network" and "Cousin, Cousine."

5. Controvertial, lots of press, flashy but you're taking a chance, if you are "uptight", you will be insulted or revolted: "Casanova," "Carrie."

6. Not how with the critics, but the general public finds them entertaining, stars, publicity and $$$: "A Star is Born," "King Kong," "Twilight's Last Gleaming."

For those who like art, thought, ambiguity, a challenge: "Seven Beauties," "Serail" (opens this week at the Surf), and "Spirit of the Beehive."

CLASSI-AD

50 cents a line (26 letters/spaces per line), $3 minimum. Headline counts as 2 lines. Correct payment and a signed authorization must accompany ad. Send to: East/West, 838 Grant (Suite 307), San Francisco, CA. 94108.

LEARN MANDARIN at home with 8 cassettes and two instruction books $29.90 (tax and postage incl.) E/W Book Service, 838 Grant (Suite 307), S.F., CA. 94108.

---

1 BDRM. apt., Broadway & Larkin. $240. Call 387-7261 for Hui.

YOUTH PROGRAM DIRECTOR
Responsible for youth program. Duties including program development, proposal writing, staff supervision, direct services. Bilingual/Cantonese. Prior experience with youths required. Full time. $12,000 per year maximum. Submit resume by 3/5/77 to OCCC 257 - 8th Street, Oakland, CA 94607.

• CHILDCARE PLACEMENT
The Association for Children's Rights and Services has started a new Childcare Center in Richmond district and is accepting applications for children from 2½ to 5 years of age. It is located at 25 Lake St., charge of fee is based on the sliding fee schedule set by the State DOE. For appointments and information, call Winnie Cheng at 433-2910 or 387-1483.

PRUDENTIAL is currently interviewing candidates for sales positions leading possibly to management positions. We offer excellent training program and attractive salary for qualified candidates. Call Eddie Tsang, Prudential Insurance Company, 543-8616.

FOOD SERVICE MANAGER
(2 positions)

Salary Range: $1093-$1313 per mo.

Coordination of all Food Service activities. Supervise up to 50 employees. Selection & training of staff. Administration of inventory & supplies. Requires BA in Dietetics or Institutional Mgmt. and 2 yrs. management exp. in Food Service operation. Knowledge of purchasing & production quality control. Apply to University of California Personnel Office, 2539 Channing Way, Berkeley 94720. Closing Date: March 3, 1977. We encourage minority candidates to apply.

Equal Opportunity Employer

EVENTS

THUR., MAR. 3, 7:30 p.m.
Parker Nursery/Kindergarten open house, 150 Parker Ave., SF.

THUR., MAR. 3 8 p.m.
Miss Chinatown coronation ceremony, Masonic Audit., SF.

FRI,, MAR. 4, 9 p.m.
Coronation Ball, Sheraton-Palace Hotel, SF. (982-3000)

SAT., MAR. 5, Noon
Fashion Show with Miss Chinatown contestants, Empress of China, SF. (982-3762)

SAT., MAR. 5, 1-3 p.m.
Lunar New Year celebration, Main Library Audit., 125 - 14th St., Oakland.

SAT., MAR. 5, 3 p.m.
Shadow plays by Enchanting Shadows Productions, Chinatown Library, 1135 Powell, SF.

SAT., MAR. 5, 7 p.m.
Chinese New Year Parade, SF. (982-3000)

SAT., MAR. 5, 9 p.m.
Chinese Am. Demo Club New Year banquet, Empress of China, SF. (391-8400)

SUN., MAR. 6, 11:30 p.m.
Dupont Guy Program: Interview with Wayne Yee of Youth Alternatives, KFRC 610 am., 106 fm., SF.

MON.-TUE., MAR. 7-8
Governor's Drought Conf., LA Convention Ctr., LA. (213) 620-4107.

MARCH 8 to JUNE 19
Art of the Manchus at LA County Museum, 5905 Wilshire Blvd., LA.

WED., MAR. 9, 9 - 4 p.m.
Loyola Guild Rummage Sale at Hall of Flowers, Lincoln and 9th Ave., SF.

THUR., MAR. 10, 3-7 p.m.
Women in Apprenticeship Program open house, 25 Taylor, Rm. 617, SF. (673-3925)

SAT., MAR. 12, 11-3 p.m.
Chinese Festival, Fairmont School, 724 Kearney, El Cerrito. (758-0120)

Poems of Mao Tsetung

"We understand men best through their poetry and their sensitivity to the arts: and of everything that Mao has written, nothing is more revealing than his poems and his attitude toward the developing culture of China."

—Robert Payne

$1. (tax and postage, 35¢)
East/West Book Service
838 Grant, Suite 307
San Francisco, CA 94108

Supervisor Ed Edelman (c.) presents scroll of commendation to Patty Toy, First Princess of the Miss Los Angeles Chinatown Pageant 1977 and Ted Louie, a member of the Chinese Chamber of Commerce, congratualting them on the celebration of the Luna New Year. Edelman also presented a commendation scroll to the Chinese Heritage in Action, Inc.

HAPPY NEW YEAR!

10% — 20% — Up to 50% Off

With this ad

SingerTouch and Sew Machines $99.00

First Come First Served - Values to $400.00

SAN FRANCISCO SEWING CENTER

1715 Polk Street 771-3232

CHING NIN CLINIC
HEALTH CARE FOR YOUNG WOMEN
Tuesday & Thursday
5-8 P.M.
Saturday
12-3 P.M.

362-5728
511 COLUMBUS AVE.
SAN FRANCISCO, CA.

家常事

余卓雄

家不是房子

嘉勵放學回家，看見媽媽正在吃力地推動吸塵機，便問道：「是那一位客人到訪？」

媽媽掠一掠垂下的頭髮，對女兒的問題沒有多大熱心的反應，淡淡地回答：「沒有誰來訪。」

嘉勵覺得出奇，進一步問：「那麽我們何必收拾房子呢？」照她的邏輯，祇有接待客人的時候，才需要把房子整潔一下。

我自己也不喜歡不速之客。每一次我要去拜訪那一家，必然早一天撥個電話去約好。有沒有紅地氈式的歡迎，我倒不在乎，然而我總希望賓主之間有一次融洽的相叙。

不過想深一層，如果房子的存在，僅有表面的掩飾，而沒有任何時間都能從容不迫的「應變」的準備，那家的主人一定缺乏紀律。雖然我們說家是私人的禁地，隨隨便便是主人的權利，可是人不能自束，自然對門鈴的响聲感到心驚胆跳，何嘗是心理衛生之道呢？

隣居的老太太曾說過：「我不怕死。我祇怕死後給人看到屋子裏的一場糊塗。」

我乘機說：「爲甚麽現在不打掃乾淨？」

她無可奈何地苦笑道：「品性難移。」

普通人住的地方，大約每年都要開放幾次，比如聖誕節、感恩節、生日會、或者各種的紀念叙會。親友們擠個滿屋，不亦樂乎。主人照例要帶領大家參觀全屋，跟著跑的人口裏嚷着讚美的言辭，羨慕這件傢具，羨慕那件陳設。

近年來，中國人在舊金山紛紛做了大業主。列治文區、日落區、與及那些以前都屬於高貴的住宅區的，那裏沒有中國人？大家見面的話題，都扯到買賣房子上面，多麽開心！好像理想的人生就是有屋萬事足。

看見同胞們住得舒適，自己當然高興。然而當我發現到人人都要計劃在地上長留的時候，却是難過起來。

那一幢幢的房子，不是家，是四面牆壁和一塊天花板，如此而已。

除非住在裏面的人有更崇高的性格，和靈性上的充實，這房子不成爲家，它祇供人兩餐一宿。不和諧的家，才是家徒四壁。

因爲地上既沒有永遠的城市，也沒有永遠的家。我們都是過往的旅客。

中國人的買屋潮，大約是家族主義的遺產，既然中國去不得，不如在這裏奠下百年後的祖居。至於西方朋友，自由成性，隨了家的變動，把大房子換過小的，最後搬到流動的房車裏去，也不爲意。

其實，人生的悲喜劇，並不隨了房子的華貴或簡陋而定。因爲家的本身，不是房子，是我們對家人的愛、了解、與犧牲。我們毋需爲自己的寒舍覺得卑微，那些擁有花園大廈的，也不值得我們特別肅然起敬。

在電視道德上，有所謂「家庭時間」，在晚餐前後，不要播影不良於一家大小的共同教育的節目。這和中國家庭一起吃晚飯的倫理精神一樣。美中不足的是，家庭時間以外的鐘點，豈不都應看爲重要麽？

我又想起嘉勵的問話來：「沒有人來訪？何必收拾房子呢？」可怕的事實是，往往在我們最鬆弛的時分，客人便不請自來了。

生命也如是。侯活曉士富甲全球，生平從不見客，報導他逝世的新聞標題是：「死亡——不能抗拒的訪客！」要是他把房門開開，一定不會那麽胆小如鼠。

東西報 贈送親友名貴大方

花園飯店

The Garden Restaurant and Florists

花園飯店裡有花園飯店裡有

擴張營業

聘香港名厨主理厨政

晚餐增設瓦係菜

枝竹羊腩係　蘿白牛腩係
會羅漢齋係　咖喱牛腩係
火腩生蠔係　煎釀豆付係
八珍豆付係　羌葱香鷄係
豆豉排骨係　柹芋香鴨係
北菇鴨掌係　香芋扣肉係

716 KEARNY STREET
SAN FRANCISCO, CA. 94108
假日旅館左鄰
PHONE: 956-2480

國民儲蓄貸款會

華埠分行 CHINATOWN BRANCH

CITIZENS SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
Established 1885
1000 Grant Avenue San Francisco, California 94133 Telephone (415) 772-1660
Home Office: 700 Market Street San Francisco, California 94102 Telephone (415) 772-1400

FEDERAL SAVINGS AND LOAN INSURANCE CORPORATION — SAFETY OF YOUR SAVINGS INSURED UP TO $40,000

資產確厚證明儲備堅強
信用卓著始有安全保障
名列全美第六資產廿億元
譽爲儲貸巨人分行七十多間
給息優厚比商業銀行爲高
政府機關保險每戶四萬元
創服務紀錄獨步金門華埠
職員通曉國語及四邑方言
十二個窗口歡迎諸君光顧

分行分設南北加省華人聚居城市
本市樸街分行：1541 Polk St., near California
東灣屋崙分行：1325 Broadway, Oakland, Ca.
麥克阿瑟分行：4017 MacArthur Blvd., at 38th Ave. Oakland
二埠丁街分行：330 "J" St. at 4th St., Sacramento, Ca.
副總經理兼華埠分行經理 駱來添 敬啓
電話：772-1660
三藩市總行孖街七百號

拉雜談

陳文受

讀報偶得

不讀報，不知天下事。

可是，有時却會叫你越讀越糊塗。

像數月前，日本的「朝日新聞」刊出了一項震動世界的消息，說是將經國曾親往北京進行和談。以朝日新聞那樣具有權威的報紙，而有這一報導，應該是不會沒有根據的。但據常識來判斷，則又似乎是沒有可能的事。於是乎欲信又難遽信，不信則那權威報紙的報導，却還疊見轉載，又似乎非信不可。於是在是非難辨之下，便越讀、越想而越糊塗起來。

幸而後來蔣經國公開否認，眞相終於大白，但已給弄的糊塗一段時間。

又像當卡達膺選美國總統之後，不到幾天，便有些報章刊出同一的報導，說是已有二千萬海外華僑聯同簽名，籲請卡達勿與北京建交。當時眞叫我大爲驚異。因爲這一行動不但迅捷。而且二千萬之衆，已是接近全體海外華人的總數，而我不特見棄，而且毫無所聞，再詢問一些親友，他們亦不知有這樣的情事。

更又令我大惑不解的，誰亦知道在海外每個地方的華僑之中，都有不少是被人指爲左派或共產黨的同路人的。這些人，爲什麽突然之間，思想上就有了這麽鉅大的轉變，竟亦要求卡達不要與北京建交——對他們來說，無異是即等於不承認中國？這簡直是難以置信的奇跡，因爲既說是海外的二千萬華僑，當然就要連這些所謂左派或共產黨的同路人亦包括在內。否則就連那些尚在吃奶而不會執筆簽名的嬰兒都計算在一起，亦不會有這個二千萬的數目。

所以，當時眞是叫我越讀越糊塗！

幸虧我對發稿和印刷這兩方面都有點常識，於是便以常識來判斷，認爲可能是手民之誤。因爲「十」和「千」兩字相似，致將十字排爲千字。否則，就是那家通訊社在發稿時將這個字弄錯了。由於一字之差，二十萬便成了二千萬，平白地多出了一百倍。

因爲二十萬這個數目，和事實也許不會有太大的距離。

有了這個判斷之後，於是，才教我從糊塗中清醒過來。

金山客批世情

☆失竊，失身

「肉彈」影星黃蘭，自從「削髮」還俗後，最近又告失竊。

金山客曰：失竊事小；失身事大。

☆未必愉快

前總統福特對記者表示，卸任後生活愉快，惟對白宮仍甚懷念。

金山客曰：如不學習遺忘，必無愉快可言。

☆見財化水

節水抽水馬桶面世，每次僅耗水三品脫，但售價達一萬四千元。

金山客曰：節水而不省錢，雖有利於旱而實際「見財化水」也。

☆人亦拜其年

台北市有居民出外拜年，回家時發現小竊光顧，失去首飾一批。

金山客曰：新春語貴吉祥，拜人年者，人亦拜其年，謂「樑上君子拜年」可也。

☆不設防城市

包裝食物膠袋，可能引起癌症。

金山客曰：包裝食物乃爲防腐防菌，反而引起癌症，人類如一不設防城市，可悲！

☆打得

李小龍遺孀在羅省控告四家電影公司非法拍攝李氏生平事跡影片。

金山客曰：其夫「打得」；其妻亦「打得」也。（指「打」官司之謂。

現場錄音

兩全其美

甲：我同埋我嘅老婆在習慣上有問題，唔知點解決先之好！

乙：有乜嘢解決不了咁嚴重嘅嘢呀？

甲：嗱，佢响晚頭要開着燈先之瞓得着覺；但係我非關咗燈不能瞓覺！你話邊個就邊個呢？

乙：容易啲，你先開着燈等老婆瞓咗，然後你關咗燈瞓覺唔係得囉。

有獎猜謎

（歡迎讀者參加猜謎遊戲，謎底下期揭曉。可將答案及姓名地址寫在明信片上寄來，但必要在下期出版前寄出。由本報每期齊集抽出五名給獎。本期獎品是（贈楊華日近作「天風樓吟草」）一冊。

㈠初次相見。（猜廣東省縣名一）

㈡一點水。（猜字一）

㈢上頭去下頭，下頭去上頭，頭去中間，中間去兩頭。（猜字一）

× × ×

上期謎底：㈠佛；㈡太；㈢電話。

成語選譯

本報代售（每本二元，另加郵費每本三角半）

金山通商銀行

BANK OF TRADE OF SAN FRANCISCO

1001 Grant Ave. S. F. Calif 94133
PHONE: (415) 982-3570
Member FDIC 中央存款保險公會會員
每戶有聯邦政府保險至四萬元

地址：三藩市都板街一〇〇一號　電話：九八二一三五七〇

本行專誠爲僑胞服務
閣下需要個人用款否？
修屋
汽車商業
押匯
顧客至上，請來洽商。
本行有「個人信用特別優待」戶口。
歡迎諮詢。星期六照常營業。
通商銀行總理胡國良謹啓

煥文行

F. S. LOUIE & CO., INC.
2423 FOURTH STREET
Berkeley, Calif. 94710
Complete Restaurant Dishes
Tel. (415) 843-2824　531-6101

專營 厚身 餐館碗碟
不銹鋼 長碟圓碟 均有
現貨齊備 全美批發

母與女

于姜

三

素珍生下了一個男孫，楊老太太爲她照料這，照料那，忙了兩個多星期。到了昨天，淑珍才接她到三藩市來。

一到步，淑珍便招來了伍太、李太和呂太，陪着楊老太太在家裏開牌局，玩了整個下午。

玩完了牌，淑珍一家子又陪着她們，一起到華埠去吃了一頓豐盛的晚餐。

兩個女兒對楊老太太都是那麼孝順、體貼，幾個小外孫又是那麼可愛，這已叫她老人家大爲開心。何況，又有伍太、李太、呂太這幾個牌友，更不愁沒得消遣。起初她只答應女兒說準備在美國逗留半年，現在，她眞想再多住些時間了。

這一天，她又約定李太她們來家裏開牌局。李太、呂太依時來到，但伍太却臨時來了電話，說是突然有些特別事情要做，須遲半個鐘頭方能前來。於是，她們三人就在廳上一邊等候，一邊聊天。

「楊太！淑珍對你眞好！」呂太對楊老太太贊羨地說。

「女兒當然是孝順的嘛！」楊老太太得意地說。

「可不能這樣說呀！」呂太綳着臉道：「像我兩個女兒，一年到頭，就難得來看我一次。」

「她們住得很遠吧？」

「就在本市呀！」

「這……」楊老太太有點駭異。

「莫說女兒，」李太插嘴道：「我的兒子，還不是一樣！」

「你有幾位令郎？」楊老太太問。

「三個。」

「都成家了？」

「何止成家，孩子都有了。」

「他們都不和你住在一起？」

「一早就溜開了！」

「你們夫婦的生活呢？」

「還不是伙老頭子那幾個養老金。」

「這未免太狠心了！」楊老太太大感不平。

「什麼狠心，這是美國風俗呀！有幾個不是這樣的？」

「又是美國風俗！」楊老太太咕嚕着：「這樣的風俗，眞是叫人惡心，還要生兒育女做甚？」

「這還落得個眼目乾淨！」呂太道：「像伍太那對寶貝兒子和媳婦，那才氣人呢！」

「爲什麼？」

「他們整天嚷着要把母親送進老人院去。」

「生活困難？」

「他兒子的入息才不錯呢！每個月有千多塊錢。」

「有幾個兒女？」

「有個屁！」

「那爲什麼又要把母親送進老人院？」

「怕照顧她麻煩呀！」

「這還算是人！」

「楊太！」呂太道：「你初到這兒，知道的不多，所以覺得奇怪。其實，這樣的事情，在這兒是多着呢！……」

呂太還待說下去，突地門鈴響了。

「一定是伍太。」李太說着，就去應門。

進來的果然是伍太。

大家見到她，就覺得她的臉色很難看。正待和她招呼，她已大聲叫喊：

「今天又撞上了衰時辰！」

「什麼事呀？」呂太問。

「還不是那個好媳婦！」伍太說着，鼓起兩腮。

「又吵嘴啦！」李太問。

「誰忍受得，」伍太道：「我正待出門，她却要我替她燙兩件衣服。說是晚上參加派對時要穿的。」

「她自己不燙？」

「趕着去看電影，」伍太說：「我說已約了朋友，人家正在等候我，却給她罵了一頓。」

「後來你替她燙了？」楊老太太問。

「當然啦！誰叫老頭兒那麼忍心，一早就去了，留下我這個寡婦任人欺侮！」

「別難過啦，嗡風好了！來！我們來開開心心地搓十二圈！」李太說着，走到桌子旁邊，拿起鐵箱子，嘩嘩啦啦地將蔴雀牌倒在桌上。（未完，下期續。）

貓飯狗糧

相信全世界也沒有像美國人花這麼多錢去養貓狗。大城市中不但有各式獸醫院，小狗理髮廳，貓狗時裝設計家，還有特別爲貓狗而設的墓地。但最令人側目的要算貓飯狗粮的消費了。請看電視廣告不斷地推薦各式各類的貓狗食物，有乾的、有濕的、有餅乾式、有牛扒式、有鷄味的、有魚味的、有特別爲小狗而製的、也當然有特別爲老狗而設計的，總之種類繁多，使人覺得美國人對貓狗的營養比人的還認爲重要。

貓狗食粮的供應自然表現一個國家的富足。但誰會想到在美國中的一些老人，因爲每月只有固定的養老金，在百物騰貴中，竟然在食物中滲以狗粮度日呢！

（方士）

遠東樓
美國三藩市
FAMOUS FAMILY STYLE DINNER
FAR EAST CAFE
631 Grant Ave.
San Francisco, Calif.
982-3246
增設布菲殘會
名廚巧手精製
歡迎招呼
通宵服務
備有冷暖氣調節
可容百廿餘席
二樓面積寬廣
樓下附設酒吧
雅座散常到殘
壽喜酌
想食
惠顧

短聞

☆夏令青年獲撥款

加省已獲聯邦撥款六千三百萬元，供今夏僱用貧苦青年之用，三藩市將獲三百一十三萬六千二百四十五元。

去年本市獲勞工部撥款二百七十萬元，及國會直接撥款一百四十萬元，爲青年八千二百人提供夏季職業，今年國會有無直接撥款則不知。

☆招聘衞生服務員

亞洲健康服務社，現聘衞生指導員，負責具體的衞生教育計劃的推行，以促進亞洲人士福利。

應徵者須具備雙語能力，獲有加省駕駛執照及汽車，并能打字，對衞生教育活動有經驗，或對公共衞生等類同的教育持有學位者，月薪九〇九元。

請備履歷及薦書三封，於三月十一日前，函寄：屋崙哈里臣街一〇一三號該社收。

萬生殯儀館遷近華埠
萬生殯儀館現聯合 Halsted & Co. 殯儀館•遷址大埠
失打街一壹二叁號(近 Polk St.)
NEIL BROWN 或維多利亞吳夫人仍將繼續式十四小時每週七日服務。
本館內有很多停車地方
電話仍爲 474-2900 或 673-3000
Halsted & Co. Funeral Directors
1123 Sutter St. S. F. Ca.

歡迎訂閱
東西報

基辛格密約的三種說法

（本報訊）上週華府專欄作家克拉夫特爆出消息稱多年前基辛格曾與毛澤東有祕密諒解，定在兩年後美中當可建交。二月廿七日國務卿范斯在電視訪問中對此事沒有否認，只說要仔細找找檔案。

他又說二月八日黃鎮曾向卡特提起此事，卡特當時也說不知情。

一般觀察家對此事有下列三種說法：㈠基辛格與毛澤東確有默契，可是後來福特要競選，又無法解決台灣問題，便把美中問題擱置。㈡另一說是基辛格早已面告卡達，可是他還是想繼續「兩個中國」政策，故不便對此有所解釋。㈢更有一說是卡達已決定承認北京，現正要輿論支持，特別把與黃鎮談話內容洩給專欄作家，讓國人知道這是基辛格的佈局。

最近在前財長堅尼地領導下一個促進美國台灣貿易機構在芝加哥和台北成立。各方正在注意是否卡達要把駐台北大使館移北京，而以這一機構代「聯絡處」。

（程良）

Happy Winners of the Miss Chinatown Contest 1977: (seated l to r): Sandra L. Q. mew, Miss Chinatown U.S.A.; Sarah H. Wong, Miss San Francisco Chinatown; (standing l to r) Miss Talent Theresa Lam, Second Princess Janice Lai Moy, First Princess and Miss Chamber of Commerce Donna Ann Lee, Third Princess Doris Lee and Fourth Princess Beverly G. Chu. (Kem Lee photo)

☆舊金山中華總商會所主辦之農曆新年慶會，賽美大會經於二月廿六日在美生堂舉行，選出來自檀香山之繆麗昆爲一九七七年全美華埠小姐，黃撒拉爲三藩市華埠小姐，李燕玲爲第一公主兼華商小姐，梅麗珍爲第二公主，李麗芬爲第三公主，周寶珍爲第四公主，林黛莉爲才藝小姐。

慶會之大巡遊爲三月五日，女皇加冕爲三月三日，女皇舞會爲三月四日，慶會至三月六日結束

短聞

☆圖書館備有報稅帶供用

三藩市公立圖書總館及各分館，現備有英粵語及西班牙語及西班牙語盒式唱帶—教你如何填報入息稅單，免費供市民借用。

☆美洲華人基督教大會

三年一次召開之美洲華人基督教大會，定於六月廿三日至廿九日在檀香山舉行，預計有數百人參加。此次爲第八屆大會，總題：「基督在你們中間，榮耀的希望。」主要講員有譚祖鈿、卓家俊、馬宏、趙維霖各牧師、及美京、美東西、檀島各教會領袖。大會職員有黃作述、馬宏、余惠慈、韋達、李貞明等多人。欲參加者，請向各教會負責人報名。

☆週末文武班招生

本埠積臣街一五三五號（近樸街）華人基督教會，去年舉辦第一屆兒童週末文武班，成績優良，學童及家長均甚滿意，已於二月廿六日起續辦第二期，至四月十六日止，全期每童收費五元，弟妹參加者每人加收三元，年齡由四歲至十三歲均可參加，科目有圖畫、手工、鋼琴、吉他、聖經故事、功夫、遊戲、詩歌、茶點及輔導功課。

☆招聘衛生服務員

亞洲健康服務社，現聘衛生指導員，負責具體的衛生教育計劃的推行，以促進亞洲人士福利。

應徵者須具備雙語能力，獲有加省駕駛執照及汽車，并能打字，對衛生教育活動有經驗，或對公共衛生等類同的教育特有學位者，月薪九〇九元。

Jade Empire

742 GRANT AVENUE
TELEPHONE: (415) 982-4498

金飾玉器
欵靚價廉
新張期間
特價優待

CHINATOWN
SAN FRANCISCO, CA 94108

「漢唐壁畫」觀後感

本市中華文化中心正在展出的「漢唐壁畫」，自一月二十九日開幕以來，參觀者絡繹不絕，已逾二萬。二月三日星期四，開放至晚九時，數處灣區團體二百餘人結隊參觀，情況熱烈，秩序井然，傾聽麥禮謙先生指畫講解。這群華裔青年上了一堂祖國歷史課，離場時似尚依依不捨。

筆者非藝術家，對這批古代壁畫無從評價，然而感受實深，誠如波士頓博物館長所云，壁畫展覽主要是一次教育性的展覽，使我們海外華人得睹二千年前的中華文化。我們深信這些壁畫全是寫實，都是當時畫工們親眼見到的人物場面，今日或爲一套生動的歷史紀錄，洋洋乎大觀。

這批壁畫中有幾幅應受特別注意：公元前一世紀西漢墓中的「宴飲」，據中國考古學家的研究，此畫的題材可能是「鴻門宴」故事，發生在公元前二〇六年，不像京劇舞台上的場面，好似古戰場上舉行野餐，引人入勝。

公元二世紀東漢墓中的「門下諸吏人」，人物生動，姿態動作極自然，足供漢代衣冠的考證，顯示寫實技巧已有相當高的造詣。內蒙古東漢墓中數幅彩色描繪，內容包括生活及生產各方面，還有官舍莊園等平面圖，「樂舞百戲」中的雜技表演，足證中國樂舞的歷史悠久。

公元二二〇至三一六年甘肅魏晉墓中的磚畫極爲精彩，六座古墓中遺存二百多幅磚畫，都是描繪現實生活的題材，顯示古代勞動人民的形象，值得細心觀察，這幾幅選品最有歷史價值，比諸帝王將相等作威作福的情景，更能證明中華文化的源遠流長。

公元七世紀及八世紀陝西唐墓四座，都是唐朝王族的陵墓，規模巨大，壁畫風格大不相同，顯然繪畫技巧達到了新的水平，反映唐代畫師高超的才能，內容更多姿多彩，描述統治階級的豪華生活，有豐富的資料供我們研究唐代的歷史及文化藝術，居美華人常自稱爲「唐人」，現在也可目睹眞正「唐人」的形象，看到宮女的高髻長裙，低語回顧，儀態萬方，確實令人神往。

由于參觀人數日多，文化中心即日起將增加展覽時間，每星期四、五及六延長至晚九時止，並備有中文說明書贈送，使觀衆可按圖索驥，不致顧此失彼而多費時間與精神。

（覺夫）

"Officials Receiving Guests From Afar"—Three envoys waiting to meet with three court officials. From T'ang tomb of Prince Chang-huai (7th C. A.D.) is now on exhibit at the Chinese Culture Center here.

"賓客"爲中華文化中心展出「漢唐壁畫」中精品之一。

短聞

☆波頓下議員爲華人效勞

本市辦事處，九成的工作是協助選民辦理移民案件，據稱：波頓議員下議員菲波頓設樂意爲華人服務，如寫信到香港美領館，或在國會提出私人移民議案等，如選民和移民局發生困難，該辦事處亦代爲交涉，其地址爲高頓戟亞運由四五〇號，電話五五六—四八六二。

美國銀行優待年滿六十二歲之儲蓄戶特設免費支票戶。

並免費直接撥存養老金。

如果您年滿六十二歲有意儲蓄，請來本行享受六十二歲特惠賬戶之優待，包括無開支票限制，無最低存欵要求之免費支票戶，費免之本行旅行支票。並可申請本行支票保証卡，憑卡可在加州各地本行兌現支票無碍，本行並爲顧客直接撥存養老金，不另收費。如您年滿六十二歲，歡迎駕臨美國銀行詢問免費之六十二歲特惠賬戶之優待。

C. C. Huang, V.P. and Manager
Chinatown Branch
701 Grant Avenue, San Francisco

BANK OF AMERICA

EAST WEST 東西報

THE CHINESE-AMERICAN JOURNAL • VOLUMN 11, NUMBER 9 • MARCH 2, 1977 • PRICE 20 CENTS

PUBLISHED WEDNESDAYS （每份二角）• 第十一卷九期 • 公元一九七七年三月二日

春節華埠巡禮

在三藩市，每年到了農曆的年底，華埠間就有許多售賣年宵物品的攤檔。不要說是華人，就是其他民族的人士到華埠逛逛的，看到這種景象，即使不明原委的，於探詢之後，亦都知道「華人的新年快到了」。

到了除夕，送歲的爆竹聲徹夜不絕。踏入了年初一，瑞獅就沿街賀歲；大家都在一個新的希望裡，迎接一個傳統上的新年。

跟着就有選美的盛況，花園角亦有那一連多天的遊藝大會，顯示出一派春到人間，普天同慶的歡欣、熱鬧氣氛。

而這，亦就是華人的溯本追源，不忘本身文化背景的良好表現。

近三年來，除了這些活動之外，又有各界人士所聯合舉辦的「春節慶會」。於慶祝間，並將中國的新貌，藉電影、圖片及其他形式，介紹於中、外人士之前。

本屆—第三屆的「春節慶會」，假企李街的襟馬多學校舉行。項目包括：中國電影、文藝匯演、中國武術和圖片、年畫海報、兒童繪畫與及手工藝品的展覽。

(Gary Tom Photo) 三藩市華埠春節舞龍

電影除了「紅旗頌」、百花爭艷之外，還有旅居香港的四邑人士，最近在僑鄉台山、開平、恩平和新會所實地拍攝的「四邑行」第三集。這個片集的第一、第二集，已於前年的慶會上放映，大受歡迎。這次放映的第三集，所反映的，更是僑鄉最近的新貌。

文藝匯演包括：舞蹈、民樂、粵曲、音樂、歌曲和廣東白欖劇等。手工藝品中的剪紙，具見中國民間優秀的傳統藝術。年畫海報的題材，多彩多姿。無論勞作、學習、運動、醫療、文娛活動和其他的日常生活，都顯示出今日中國的新氣象。

從「四邑新貌」的圖片中，看到新會電機廠自製的一千瓩雙水冷發電機，農業機械廠和勞動大學。恩平錦江水庫的發電廠。中山石岐那些林立的工廠。開平的大沙河水庫。台山出產的遠銷東非及阿拉伯國家的精美瓷器。及各處的水利、交通、風景區和中山的勞動大衆在圍海造田，相信一些遠離家鄉多年的四邑人士，都會爲之驚奇，覺得這些年來，四邑竟有了這麼大的改變，中國的進步是如此快速。

尤令人歎賞的，則是那些小畫家的作品。像凌偉衡仿寫齊白石的「蝦」，十四歲的李姓小朋友仿寫的徐悲鴻的「躍馬」；雖爲仿寫品，却能得其神髓。充份地表現出他們的藝術天才，使人從這些小畫家的作品，而預見中國藝壇蓬勃的未來，百花競放的前景。

所以，春節慶會這本屆僅是舉辦了三屆，但給予人的印象，已是深刻而又良好的。

今年的春節，又值中華文化中心舉辦漢唐壁畫展覽的期間，更使中華文化，在這個節日裡，閃耀着更燦爛的光彩。

陳文受

談中美關係

（社論）五年前，尼克遜及基辛格往北京作了一次歷史性的訪問，簽署了上海公報，終結了兩國二十多年來敵對的狀態。

五年來，兩國間建立了聯絡處，互派文化科技團體訪問，又做了三十億美元的貿易。可是，兩國間關係仍未「正常化」。

美國這幾年來實行的是一個如假包換的「兩個中國」政策。如果北京台北雙方不作抗議的話，這大概可以繼續行下去。可是報載北京駐美聯絡處主任黃鎮曾向卡特總統指出基辛格早已應許「在兩年後建交」，而美國至今仍沒有什麼具體行動表現。卡特聞已下令國務院查看會談紀錄，看看基辛格是否曾作此一諾言。

我們認爲每一任新總統總會有他的政策，而新總統既有權力也有義務去審察檢討前任總統簽下的文件。況且世界局勢多變，美國國策也有很多伸縮性。卡特總統可廢去上海公報，亦可保持兩國關係在聯絡處階段。但如果總統和國務卿兩位都口口聲聲要按上海公報爲基礎而促使關係正常化的話，現在是採取一些切實步驟的時候了。